



Портативный автомобильный
DVD-проигрыватель
PKG-2100P



MP3



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Внимательно прочитайте перед использованием оборудования.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-1-8 Nishi Gotanda
Shinagawa-ku
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place
Torrance, California 90501 U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.

777 Supertest Road
Toronto, Ontario M3J 2M9 Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY, LTD.

161-165 Princess Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH

Wilhelm-Wagenfeld-Straße 1-3,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.

ALPINE House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH

Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Tel.: 02-725 1315

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.

(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

Содержание

Руководство по использованию



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	3
ВНИМАНИЕ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
Диски, воспроизводимые данным устройством	5

Начало работы

Использование пульта дистанционного управления	7
Замена элементов питания пульта дистанционного управления	7
Откидной экран	8
Дистанционное управление	8
Функциональная таблица кнопок пульта дистанционного управления	9

Основы работы с системой

Включение и выключение питания	10
Установка и извлечение дисков	10
Функция отключения звука	10
Настройка уровня громкости	11
Переключение источника	11
Настройка яркости подсветки	11
Быстрое изменение предустановок визуального эквалайзера	11

Управление устройством

Использование памяти при управлении устройством	11
Выбор названия источника с пульта дистанционного управления	11

DVD

Воспроизведение	12
Остановка воспроизведения (PRE-STOP)	12
Остановка воспроизведения	12
Перемотка вперед/назад	13
Поиск начала глав или дорожек (файлов)	13
Отображение списка меню папок (файлов)	13
Выбор папок	13
Пауза	13

Покадровое воспроизведение	14
Замедленное воспроизведение	14
Поиск по номеру эпизода (папки)	14
Прямой поиск по номеру главы, дорожки или файла	14
Повторное воспроизведение главы, дорожки или эпизода	15
Переключение звуковых дорожек	15
Переключение угла просмотра	15
Переключение субтитров (язык субтитров)	15
Отображение состояния диска	16

Управление в режиме DVB-T 16

Установка экрана

Настройка изображения	17
Визуальный эквалайзер	17
Настройка яркости	17
Настройка цветности	17
Настройка оттенка	18
Настройка контрастности	18
Настройка четкости	18
Сброс настроек изображения	18
Установка режима Audio & Screen	18
Установка названия источника	19
Установка автоматического контроля уровня	19
Установка режимов экрана	19
Установка телесистемы	19
Установка видеосигнала	19
Установка управления системой	20
Установка инфракрасного трансмиттера	20
Установка модулятора FM	20
Установка частоты FM	20
Установка регулятора освещенности	20
Установка низкого уровня регулятора освещенности	20
Настройка звукового сопровождения	20
Установка автоматического воспроизведения DVD	20
Сброс настроек и возврат к заводским предустановкам	20

Настройка проигрывателя DVD

Использование функции установки	
(SETUP)	21
Настройки.....	21
Установка языка.....	21
Установка кода страны.....	22
Настройка уровня рейтинга	
(защита от просмотра детьми).....	22
Изменение пароля.....	22
Прямое воспроизведение основного	
содержимого.....	22
Настройка уровня рейтинга	
(защита от просмотра детьми).....	22
Переключение цвета фона.....	22
Установка формата экранного	
изображения.....	23
Установка телесистемы.....	23
Возврат первоначальных установок.....	23
Воспроизведение файлов MP3/DivX®.....	23
Установка воспроизведения	
сжатых файлов.....	23
Установка одновременного	
воспроизведения.....	23
Установка времени для воспроизведения	
неподвижных изображений.....	23
Установка отображения.....	24
Установка видеосервиса по запросу	
DivX®.....	24

Беспроводные наушники

Приемники наушников.....	24
Использование наушников.....	24
Установка элементов питания.....	24

Установка и соединения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	25
ВНИМАНИЕ	25
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	25
Разъемы.....	26
Монтажная панель.....	27
Проводник подсветки корпуса.....	27
Системные соединения.....	28

Информация

Список кодов языков.....	29
Список кодов стран.....	30
При возникновении трудностей.....	32
Индикация системы.....	33
Принадлежности.....	34

Руководство по использованию

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции. Несоблюдение инструкций может привести к серьезной травме или смертельному исходу.

НЕ ПРОСМАТРИВАЙТЕ ВИДЕО ВО ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ.

Просмотр видео может отвлечь водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю.

НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ НИКАКИХ ДЕЙСТВИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТВЛЕЧЬ ВАС ОТ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ.

Любые действия, отвлекающие внимание на продолжительный срок, должны выполняться только после полной остановки. Перед выполнением таких действий всегда останавливайте автомобиль в безопасном месте. Несоблюдение данного требования может привести к аварии.

ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ НА УРОВНЕ, ПОЗВОЛЯЮЩЕМ СЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ЗВУКИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.

Несоблюдение данного требования может привести к аварии.

КАК МОЖНО МЕНЬШЕ ОТВЛЕКАЙТЕСЬ НА ПРОСМОТР ДИСПЛЕЯ ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ.

Просмотр экрана может отвлечь водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю.

НЕ РАЗБИРАЙТЕ И НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ УСТРОЙСТВО.

Это может вызывать аварийную ситуацию, возгорание или удар электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА 12 ВОЛЬТ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.) Несоблюдение данного требования может привести к возникновению огня и т.п.

ХРАНИТЕ МЕЛКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПРИМЕР, АККУМУЛЯТОРЫ, В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ.

Проглатывание таких объектов может нанести серьезную травму. Если ребенок проглотил подобный объект, немедленно обратитесь к врачу.

ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ.

Несоблюдение данного требования может привести к возгоранию и поражению электрическим током.

НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ ИЛИ ПАНЕЛИ РАДИАТОРА.

В противном случае возможен нагрев внутренних деталей, который может привести к возгоранию.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С БОРТОВОЙ СЕТЬЮ НАПЯЖЕНИЕМ 12 В.

Неправильное использование может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим травмам.

НЕ ПОМЕЩАЙТЕ РУКИ, ПАЛЬЦЫ ИЛИ ПОСТОРОННИЕ ОБЪЕКТЫ ВО ВХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ.

Это может привести к получению травмы или повреждению продукта.

УСТАНАВЛИВАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ВОДИТЕЛЬ НЕ МОГ ВИДЕТЬ ЭКРАН, ЕСЛИ АВТОМОБИЛЬ НЕ ОСТАНОВЛЕН И НЕ ЗАДЕЙСТВОВАН СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.

Просмотр водителем телевизионных программ или видео в процессе вождения опасен (и незаконен в некоторых регионах). Водитель может отвлечься от управления автомобилем, в результате чего может произойти авария. Если устройство установлено неправильно, водитель получит возможность просматривать телевизионные программы или видео в процессе вождения, что будет отвлекать его от управления автомобилем и может стать причиной несчастного случая. Водитель или пассажиры могут получить серьезные травмы.

ВНИМАНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к травме или повреждению материальной собственности.

ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА.

В противном случае это может привести к получению травмы или повреждению продукта. Верните продукт своему авторизованному дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine для ремонта.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОДНОВРЕМЕННАЯ УСТАНОВКА СТАРЫХ И НОВЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ. ПРИ УСТАНОВКЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ СОБЛЮДАЙТЕ ПОЛЯРНОСТЬ.

При установке элементов питания соблюдайте полярность (+ и -) в соответствии с инструкцией. Повреждение корпуса элемента питания или утечка электролита может привести к пожару или телесным повреждениям.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Излучение лазера при открытой крышке! НЕ СМОТРИТЕ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ!

(Нижняя сторона проигрывателя)

⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТО- РОЖНОСТИ

Чистка устройства

Используйте мягкую сухую тряпку для периодической чистки данного устройства. Для удаления более серьезных пятен намочите тряпку, используя только воду. При использовании других средств можно растворить краску или повредить пластик.

Температура

Запрещается эксплуатация устройства, если температура окружающей среды выше +70 °С или ниже -20 °С.

Конденсация влаги

При воспроизведении дисков можно заметить дрожание звука из-за конденсации. В этом случае извлеките диск из проигрывателя и подождите около часа, чтобы дать влаге испариться.

Замена предохранителя

При замене предохранителя(ей) убедитесь, что новый предохранитель рассчитан на силу тока, указанную на держателе предохранителя. Если предохранитель(и) перегорает более одного раза, внимательно проверьте все электрические соединения на наличие замыканий. Также проверьте регулятор напряжения в автомобиле.

Поврежденный диск

Не пытайтесь проигрывать треснувшие, деформированные или поврежденные диски. При воспроизведении дефектного диска можно серьезно повредить механизм воспроизведения.

Техническое обслуживание

При возникновении проблем не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Верните продукт своему дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine для ремонта.

Характеристики ЖК панели

- После выключения системы на экране временно останется ореол изображения. Этот эффект присущ технологии LCD и не является неисправностью.
- Во время эксплуатации при низкой температуре может временно снизиться контрастность экрана. После короткого разогрева контрастность экрана восстановится.
- Панель LCD изготовлена по сверхточной технологии. Количество эффективных пикселей превышает 99,99%. Это означает, что 0,01% пикселей включены или выключены.

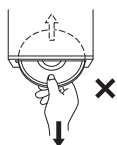
Использование беспроводных наушников

При выключении источника питания монитора в наушниках может возникнуть сильный щелчок. Снимите беспроводные наушники перед выключением монитора.

Никогда не пытайтесь выполнить следующие действия

Не пытайтесь удерживать или вытаскивать диск, когда он затягивается в проигрыватель механизмом автоматической загрузки.

Не пытайтесь вставить диск в устройство при выключенном питании.



Загрузка дисков

За один раз проигрыватель может принять для воспроизведения только один диск. Не пытайтесь загрузить несколько дисков. Вставляйте диск лицевой стороной вверх. Для извлечения неправильно установленного диска нажмите кнопку ▲. Проигрывание диска на сильно разбитой дороге может привести к пропускам воспроизведения, но это не вызывает царапание диска или повреждение проигрывателя.

Новые диски

Для предотвращения заклинивания диска нажмите кнопку ▲ для извлечения диска, если он имеет неровную поверхность или установлен неправильно. Если новый диск выталкивается из проигрывателя сразу после загрузки, проведите пальцами по кромке центрального отверстия и внешнего края диска. Любые обнаруженные небольшие выбоины и неровности могли воспрепятствовать правильной загрузке диска. Чтобы устранить неровности, потрите внутреннюю и внешнюю кромки диска шариковой ручкой или другим подобным инструментом, а затем вставьте диск снова.



Диски неправильной формы

В данном устройстве используйте диски только круглой формы и никогда не используйте диски необычной формы. Использование дисков необычной формы может привести к повреждению механизма.



Место установки

Убедитесь в том, что в месте установки устройство PKG-2100P не будет подвергаться следующим воздействиям:

- прямые солнечные лучи и тепло
- высокая влажность и вода
- чрезмерная запыленность
- чрезмерная вибрация

Надлежащее обращение

При обращении с диском постарайтесь его не уронить. Держите диск так, чтобы не оставлять на рабочей поверхности отпечатков пальцев. Не наклеивайте на диск ленты, бумагу или клейкие этикетки. Не делайте на диске надписей.



Очистка диска

Отпечатки пальцев, пыль или грязь на поверхности диска могут вызывать пропуски воспроизведения. При регулярной очистке протирайте рабочую поверхность мягкой чистой тряпкой в направлении от центра диска к внешнему краю. Если поверхность диска сильно загрязнена, перед ее очисткой смочите чистую мягкую тряпку в слабом растворе нейтрального моющего средства.

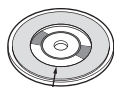


Принадлежности для дисков

На рынке доступны различные принадлежности для защиты поверхности дисков и улучшения качества звучания. Однако большинство из них влияет на толщину и (или) диаметр диска. Использование таких принадлежностей может привести к проблемам с эксплуатацией. Не рекомендуется использовать такие принадлежности на дисках, воспроизводимых на проигрывателях DVD-дисков Alpine.



Прозрачный слой



Дисковый стабилизатор

Диски, воспроизводимые данным устройством

Воспроизводимые диски

Данное устройство может воспроизводить указанные ниже диски.

	Метка (логотип)	Содержимое диска	Размер диска
Формат DVD Video		Звук + Видео	12 см*
Музыкальные CD-диски		Звук	12 см
DivX®		Звук + Видео	12 см

* Поддерживаются двухслойные DVD-диски

Данное устройство может воспроизводить указанные ниже отформатированные диски.






	Диски CD-R/ CD-RW	DVD-R/ DVD-RW	DVD+R/ DVD+RW
Формат компакт-диска	○		
Формат MP3 (mp3)	○	○	○
Формат JPEG (jpg, jpeg, jpe)	○	○	○
Формат DVD Video		○	○
Формат DivX (avi, divx)	○	○	○
Формат ASF (asf)	○	○	○

- Воспроизведение дисков с открытым сеансом записи не поддерживается.

Диски, воспроизведение которых не поддерживается
DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM, CD-диски с фотографиями и т.п.

Номер региона DVD (номер региона воспроизводимых дисков)

На всех дисках указан номер региона. Этот проигрыватель DVD-дисков поддерживает воспроизведение дисков с поддержкой всех регионов. Проверьте номер вашего региона по списку (ниже).

Регион	Страны
	Все регионы
	Соединенные Штаты Америки и Канада
	Европа (в т.ч. Франция, Греция, Турция, Египет, Аравийский п-ов, Япония и ЮАР)
	Корея, Таиланд, Вьетнам, Борнео и Индонезия
	Австралия и Новая Зеландия, Мехико, страны Карибского бассейна и Южная Америка
	Индия, Африка, Россия и страны бывшего СССР

Использование компакт-дисков (CD/CD-R/CD-RW)

При использовании компакт-дисков, не соответствующих техническим условиям, не может быть гарантирована корректная работоспособность.

Можно воспроизводить диски CD-R (CD-Recordable)/ CD-RW (CD-ReWritable), которые были записаны только на устройстве звукозаписи. Кроме того, можно проигрывать диски CD-R/CD-RW с аудиофайлами в форматах *MP3/JPEG/ASF/DivX.

- Некоторые из описанных ниже дисков нельзя воспроизвести на этом устройстве:

Дефектные диски; диски с отпечатками пальцев; диски, подвергнутые экстремальным температурам или воздействию прямых солнечных лучей (например, оставленные в автомобиле или в данном устройстве); диски, записанные в нестабильных условиях; диски со сбоями записи, или которые пытались перезаписать; диски с защитой от копирования, не соответствующей отраслевому стандарту звуковых компакт-дисков.

- Используйте диски с файлами MP3/JPEG/ASF/DivX®, записанными в формате, совместимом с данным устройством. Подробную информацию по MP3: см. на стр. 17 и 18, DivX®/JPEG/ASF см. на стр. 28.

Для клиентов, использующих диски CD-R/CD-RW

- Если не удастся воспроизвести диск CD-R/CD-RW, убедитесь в том, последний сеанс записи закрыт (завершен).
- При необходимости завершите последний сеанс записи на диск CD-R/CD-RW и повторите попытку воспроизведения.

Об обращении с компакт-дисками (CD/CD-R/CD-RW)

- Не касайтесь поверхности.
- Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей.
- Не наклеивайте наклейки или ярлыки.
- Чистите диск в случае его запяления.
- Убедитесь, что диск ровный и плоский.
- Не используйте имеющиеся на рынке принадлежности для дисков.

Не оставляйте диск надолго в машине или проигрывателе.

Никогда не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей.

Жара и влажность могут повредить компакт-диск настолько, что его нельзя будет воспроизводить.

Использование дисков DVD-R/DVD-RW

- Это устройство поддерживает воспроизведение только тех дисков, которые были записаны в формате DVD-Video. Воспроизведение дисков, записанных в режиме DVD-VR, не поддерживается.
- Обратите внимание, что диски с открытым последним сеансом записи (созданные для воспроизведения на проигрывателях DVD-дисков только с функцией чтения) не удастся воспроизвести на этом проигрывателе DVD-дисков.
- В зависимости от устройства записи некоторые диски могут не воспроизводиться. (Данное устройство снабжено функцией защиты от копирования. Диски, копирование которых было произведено с нарушениями законодательства, воспроизводиться не будут. Некоторые файлы, записанные программным обеспечением с неправильной системой записи, могут распознаваться как нелегальные.)
- В указанных ниже случаях диски могут не воспроизводиться на этом устройстве:
Диски, записанные на некоторых записывающих устройствах DVD, некоторые нестандартные диски, диски с повреждениями, загрязненные диски, при загрязнении линзы данного проигрывателя или при конденсации влаги внутри устройства.
- Соблюдайте все меры предосторожности, предусмотренные для дисков DVD-R/DVD-RW.
- Не используйте наклейки или ленту на лицевой стороне дисков DVD-R/DVD-RW.
- По сравнению с обычными дисками диски DVD-R/DVD-RW более подвержены воздействию тепла, влажности и прямых солнечных лучей. Если оставить диски на длительное время в автомобиле, это может привести к их повреждению, после чего их нельзя будет воспроизвести на этом устройстве.

Терминология, используемая при описании дисков

Название

Если для DVD-диска запрограммированы названия, они становятся самыми крупными единицами деления записанной на диск информации.

Фрагмент

Каждое название может подразделяться на более мелкие части, называемые фрагментами. Фрагменты могут содержать отдельные сцены или музыкальные композиции.

- В этом устройстве применяется система защиты авторских прав, защищенная патентами в США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование этой технологии должно быть разрешено компанией Rovi Corporation; эта технология предназначена для домашнего и других видов ограниченного просмотра, если иное использование не разрешено компанией Rovi Corporation. Модифицирование или разборка запрещена.
- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic и двойной символ D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- DTS является зарегистрированной торговой маркой корпорации DTS, Inc., DTS 2.0 является торговой маркой корпорации DTS, Inc.
- «Лицензия на технологию кодирования звука MPEG Layer-3 получена от Fraunhofer IIS и Thomson».
- «При поставке этого продукта предоставляется лицензия на частное некоммерческое использование, однако не предоставляется лицензия и не подразумеваются какие-либо права на использование данного продукта в целях коммерческого (т.е. для получения прибыли) радиовещания в реальном времени (наземного, спутникового, кабельного и (или) иного), широкого вещания или потоковой передачи данных через Интернет, интранет и (или) иные сети или другие сети распределения электронного содержания, такие как приложения звуковоспроизведения за плату или по требованию. Для такого использования требуется отдельная лицензия. Подробную информацию можно найти на сайте: <http://www.mp3licensing.com>».

Начало работы

Использование пульта дистанционного управления

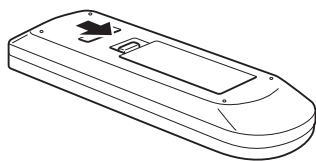
- Направляйте пульт дистанционного управления на датчик с расстояния не более 2 метров.
- В случае попадания прямого солнечного света на датчик управление устройством при помощи пульта дистанционного управления может нарушаться.
- Пульт дистанционного управления является малогабаритным, легким и высокоточным устройством. Во избежание его повреждения, сокращения службы элементов питания, ошибок в работе устройства и слабого приема сигнала выполняйте следующие требования:
 - Не подвергайте пульт дистанционного управления чрезмерной вибрации.
 - Не кладите его в карман брюк.
 - Храните его вдали от влаги, загрязнения и пищевых продуктов.
 - Не подвергайте пульт дистанционного управления действию прямого солнечного света.

Перед первым применением пульта дистанционного управления удалите с его поверхности защитную ленту.

Замена элементов питания пульта дистанционного управления

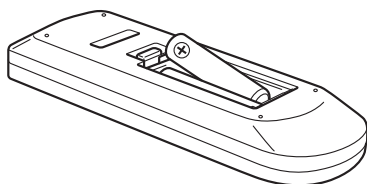
Тип элементов питания: батарея типа AAA или эквивалент.

- 1 Откройте крышку отсека питания**
Нажмите на крышку в направлении стрелки и снимите крышку.

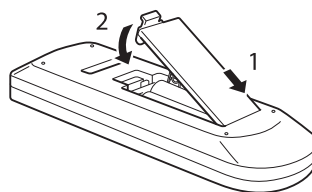


- 2 Замена элементов питания**
Вставьте батарею в отсек питания таким образом, чтобы ее положительный (+) полюс был направлен вверх (см. рис.)

- Несоблюдение полярности при установке батареи влечет за собой неправильную работу пульта.



- 3 Закройте крышку**
Вставьте крышку в корпус пульта до щелчка (см. рис.)

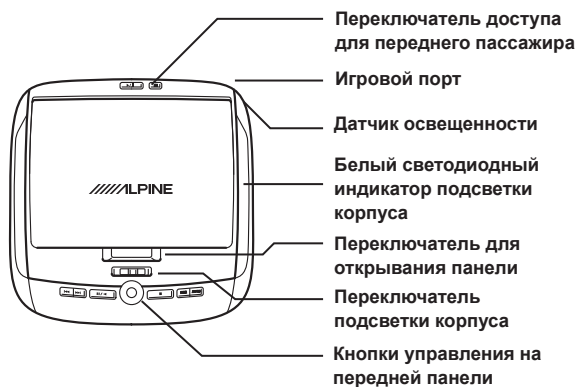
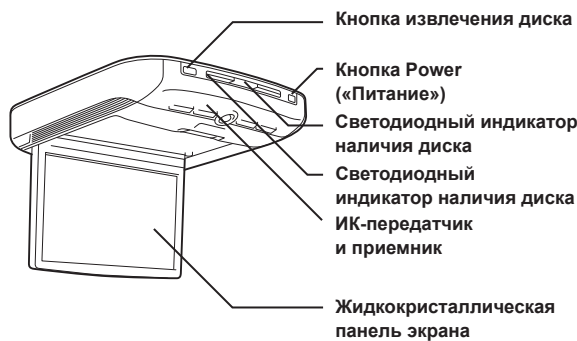


Предупреждение

НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ НИКАКИХ ДЕЙСТВИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТВЛЕЧЬ ВАС ОТ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ.

Любые действия, отвлекающие внимание на продолжительный срок, должны выполняться только после полной остановки. Перед выполнением таких действий всегда останавливайте автомобиль в безопасном месте. Несоблюдение данного требования может привести к аварии.

Откидной экран



Жидкокристаллическая панель экрана

Экран представляет собой жидкокристаллическую панель с активной матрицей, диагональю 10,2 дюйма (25,9 см) и разрешением Wide VGA (800x480 пикселей). Кроме того, в верхней части ЖК-панели находится передатчик для беспроводных наушников.

Кнопка для открывания монитора

Для открывания монитора нажмите соответствующую кнопку. Панель слегка откинется, после чего следует вручную перевести ее в вертикальное положение, отклонив на угол 90 градусов или более. Чтобы закрыть панель, переведите ее в горизонтальное положение и нажмите на нее до щелчка.

Белый светодиодный индикатор подсветки корпуса

Белый светодиодный индикатор подсветки корпуса имеет определенную полярность. При установке монитора будьте внимательны. Обратитесь к разделу «Соединение подсветки корпуса» (стр. 27).

Переключатель подсветки корпуса

Этот переключатель предназначен для включения и выключения подсветки корпуса. При установке переключателя в положение Door («Дверца») при открывании дверцы включается подсветка корпуса.

Кнопки управления на передней панели

При включении монитора загораются синие кнопки с подсветкой. С помощью этих кнопок осуществляется управление монитором DVD-проигрывателя и прочими устройствами.

Кнопки управления для переднего пассажирского места

FM : Переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.» FM-модулятора. При включении этого переключателя звук видеопрограммы DVD передается на радиоприемник, работающий в диапазоне FM. Необходимо предварительно настроить радиоприемник на нужную частоту. Для использования FM-модулятора в системном меню устройства необходимо включить функцию FM-передатчика.

▶ / || : Кнопка «Пауза/воспроизведение» и выключатель питания

Пассажир, находящийся на переднем сиденье, имеет возможность включать функцию воспроизведения и паузы DVD-диска. Эта кнопка также позволяет включить устройство. Для того чтобы выключить устройство, следует нажать и удерживать эту кнопку.

Передатчик и приемник инфракрасных сигналов

Передатчик инфракрасных сигналов передает сигналы на беспроводные наушники. Приемник инфракрасных сигналов принимает сигнал с пульта дистанционного управления.

Кнопка извлечения диска

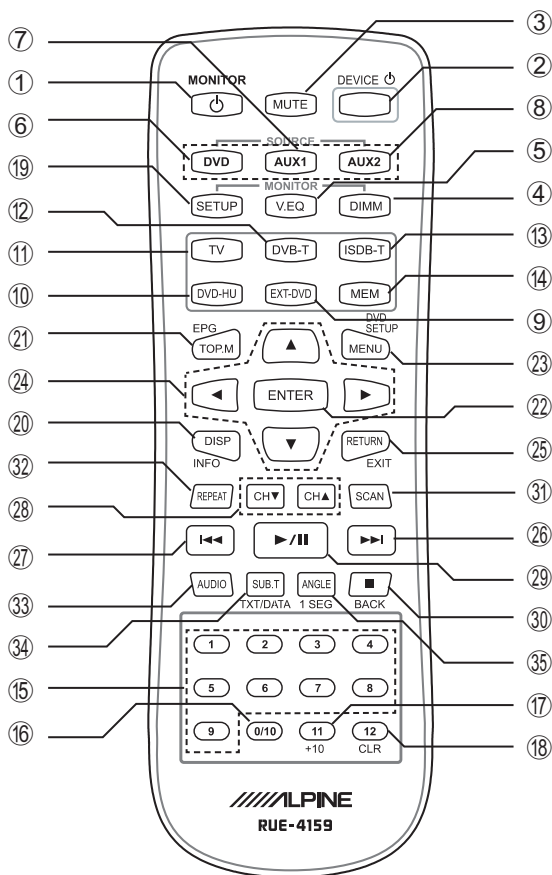
Для извлечения диска нажмите кнопку Eject («Извлечь»). Если ключ зажигания установлен в положение ACC или ON, диск можно извлечь даже в том случае, если устройство выключено.

Светодиодный индикатор наличия диска

Если устройство включено и диск находится в проигрывателе, включается индикатор наличия диска.

Дистанционное управление

RUE-4159 представляет собой универсальный пульт дистанционного управления, который может управлять встроенным проигрывателем DVD-дисков, монитором и другими 5 устройствами. Данные по использованию функциональных кнопок для каждого устройства приводятся в таблице (стр. 9).

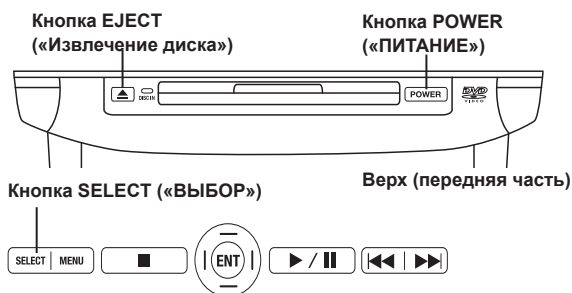


Функциональная таблица кнопок пульта дистанционного управления

Назначение кнопок пульта дистанционного управления
RUE-4159

	ФУНКЦИЯ КНОПКИ	МОНИТОР	DVD/ EXE-DVD	DVD-HU	DVB-T (только для Европы)	ТВ-тюнер
1	ПИТАНИЕ МОНИТОРА	✓				
2	ПИТАНИЕ УСТРОЙСТВА		✓	✓	✓	✓
3	ВКЛ./ВЫКЛ. ЗВУКА	✓				
4	DIMMER («РЕГУЛЯТОР ОСВЕЩЕННОСТИ»)	✓				
5	ВИЗУАЛЬНЫЙ ЭКВАЛАЙЗЕР	✓				
6	DVD	✓				
7	AUX1	✓				
8	AUX2	✓				
9	РЕЖИМ РАБОТЫ: EXT-DVD	✓				
10	РЕЖИМ РАБОТЫ: DVD-HU	✓				
11	РЕЖИМ РАБОТЫ: ТВ-ТЮНЕР	✓				
12	РЕЖИМ РАБОТЫ: DVB-T	✓				
13	РЕЖИМ РАБОТЫ: ISDB-T	✓				
14	КНОПКИ ПАМЯТИ РЕЖИМОВ РАБОТЫ: MEM	✓				
15	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 1		✓	✓	✓	✓
	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 2		✓	✓	✓	✓
	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 3		✓	✓	✓	✓
	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 4		✓	✓	✓	✓
	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 5		✓	✓	✓	✓
	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 6		✓	✓	✓	✓
	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 7		✓	✓	✓	✓
	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 8		✓	✓	✓	✓
	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 9		✓	✓	✓	✓
16	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 0/10 DVD / DVD-HU / DVB-T / TV= 0, ISDBT=10		✓	✓	✓	✓
17	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 11 (+10) DVD / DVD-HU = +10		+10	+10		
18	НУМЕРАЦИОННАЯ КНОПКА: 12 (CLR) DVD= CLR		CLR			
19	SETUP («НАСТРОЙКА»)	✓	МЕНЮ (H+У)*	МЕНЮ (H+У)*		
20	DISP (INFO) DVB-T= INFO		✓	✓	INFO	
21	TOP.M (EPG) ISDB / DVB-T= EPG		✓	✓	EPG	
22	ENTER («ВВОД»)	✓	✓	✓	✓	
23	МЕНЮ НАСТРОЙКИ DVD		✓	✓	✓	
24	ВВЕРХ: ▲	✓	✓	✓	✓	
	ВНИЗ: ▼	✓	✓	✓	✓	
	ВЛЕВО: ◀	✓	✓	✓	✓	
	ВПРАВО: ▶	✓	✓	✓	✓	
25	ВОЗВРАТ (ВЫХОД) ISDB-T=ВОЗВРАТ DVB-T= ВЫХОД		✓	✓	EXIT («ВЫХОД»)	
26	Пропустить или перемотать вперед: ▶▶		✓	✓	Избранный ВВЕРХ	
27	Пропустить или перемотать назад: ◀◀		✓	✓	Избранный ВНИЗ	
28	КАНАЛ ВВЕРХ: CH ▲				✓	✓
	CHANNEL DOWN (КАНАЛ ВНИЗ): CH ▼				✓	✓
29	PLAY/PAUSE (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПАУЗА): ▶/		✓	✓		
30	STOP (СТОП): ■ (НАЗАД) DVB-T= НАЗАД		✓	✓	BACK («НАЗАД»)	
31	SCAN («СКАНИРОВАНИЕ»)				✓	✓
32	REPEAT («ПОВТОР»)		✓	✓		
33	AUDIO («ЗВУК»)		✓	✓	✓	
34	SUB.T (ДАнные) (ТЕКСТ) ISDB-T= ДАнные DVB-T= ТЕКСТ		✓	✓	ТХТ («ТЕКСТ»)	
35	ANGLE (УГОЛ) (1SEG) ISDB-T= 1/13 Seg		✓	✓		
	ПРИМЕЧАНИЕ *: (H+У) - нажать и удерживать					

Основы работы с системой



Включение и выключение питания

Состояние питания монитора заносится в память после выключения замка зажигания. После возврата замка зажигания во включенное положение монитор также возвращается в то состояние, которое было занесено в память (включенное или выключенное); позиция воспроизведения также восстанавливается.

Кнопки управления на передней панели

- 1 Для включения питания нажмите кнопку **POWER («ПИТАНИЕ»)**.
- 2 Для выключения питания нажмите и удерживайте кнопку **POWER («ПИТАНИЕ»)** еще раз.
 - Кратковременное нажатие кнопки **POWER («ПИТАНИЕ»)** при включенном питании активирует функцию выключения звука.

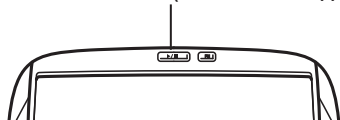
Дистанционное управление

- 1 Для включения питания нажмите кнопку **POWER («ПИТАНИЕ»)**.
- 2 Для выключения питания нажмите кнопку **POWER («ПИТАНИЕ»)** еще раз.

Кнопки управления для переднего пассажирского места

- 1 Нажмите кнопку **PLAY/PAUSE («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА»)** для включения питания.
- 2 Для выключения питания нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку **PLAY/PAUSE («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА»)**.

Кнопка PLAY/PAUSE («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА»)



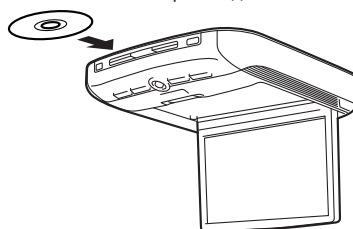
Установка и извлечение дисков

Перед тем как загрузить или извлечь диск, включите питание устройства.

Вставка диска

Вставьте диск лицевой стороной вверх.

Как только диск будет вставлен, он автоматически загрузится в устройство. Начнется воспроизведение.

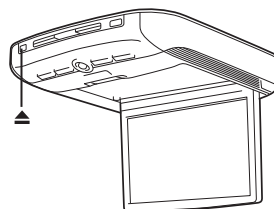


- Если замок зажигания находится в положении ACC или ON, диск можно вставить даже в том случае, если устройство выключено.
- При работе с двусторонними DVD-дисками дождитесь завершения воспроизведения записи на одной стороне, затем переверните диск и запустите воспроизведение на другой стороне.
- Категорически запрещается устанавливать диски с навигационными картами, поскольку это может привести к повреждению устройства.
- Если был вставлен диск неверного формата, диск был вставлен неправильной стороной или диск имеет загрязнение, на мониторе отобразится сообщение DISC ERROR («ОШИБКА ДИСКА»). Нажмите кнопку ▲ и извлеките диск.

Извлечение дисков

Нажмите ▲.

Убедитесь, что диск извлечен.



- Если диск не будет извлечен в течение нескольких секунд, он автоматически будет загружен вновь.
- Если замок зажигания находится в положении ACC или ON, диск можно извлечь даже в том случае, если устройство выключено. После извлечения диска питание устройства отключится автоматически.
- Если замок зажигания находится в положении ACC OFF или в процессе загрузки диска (при отображении сообщения LOADING («ЗАГРУЗКА»)), диск не будет извлечен даже после нажатия кнопки ▲.

Функция отключения звука

Кнопки управления на передней панели

- 1 Для отключения звука при включенном питании нажмите кнопку **POWER («ПИТАНИЕ»)**.
- 2 Для включения звука повторно нажмите кнопку **POWER («ПИТАНИЕ»)**.

Дистанционное управление

Для включения/выключения звука нажмите кнопку **MUTE («ВКЛ./ОТКЛ. ЗВУКА»)**.

Настройка уровня громкости

Для регулировки уровня громкости можно воспользоваться регулятором громкости наушников или регулятором громкости автомагнитолы.

- 1 Включите питание наушников с помощью кнопки **POWER («ПИТАНИЕ»)**.
- 2 Отрегулируйте уровень громкости, поворачивая ручку на наушниках по часовой стрелке (для увеличения) или против часовой стрелки (для уменьшения). Обратитесь к разделу «Беспроводные наушники» (стр. 24).

Переключение источника

Кнопки управления на передней панели

- 1 Нажмите кнопку **SELECT («ВЫБОР»)** для выбора источника.
- 2 Нажимайте кнопку **SELECT («ВЫБОР»)** для переключения источников.



Дистанционное управление

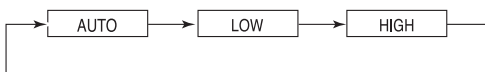
Для выбора источника напрямую нажимайте кнопку **DVD, AUX1** или **AUX2**.

- Экранная индикация отключится автоматически, если при работе будет сделан перерыв более чем на 6 секунд.
- Для получения дополнительной информации по подключению к внешним источникам **AUX1** и **AUX2** см. стр. 28.
- После изменения источника устройство запоминает позицию, на которой было прекращено воспроизведение.
- При нажатии кнопки пульта дистанционного управления **AUX1** или **AUX2** устройство автоматически переключится на соответствующий источник.

Настройка яркости подсветки

Яркость подсветки ЖК-панели можно регулировать в зависимости от внутреннего освещения в салоне автомобиля. Это делает изображение на экране более удобным для просмотра.

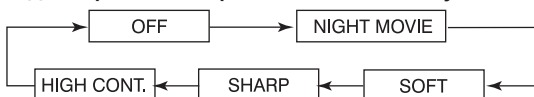
- 1 Нажмите кнопку **DIMMER («РЕГУЛЯТОР ОСВЕЩЕННОСТИ»)**.
- 2 Нажимайте кнопку **DIMMER («РЕГУЛЯТОР ОСВЕЩЕННОСТИ»)** для последовательного переключения режимов экранного изображения **AUTO («АВТОМАТИЧЕСКИЙ»)**, **LOW («НИЗКАЯ ЯРКОСТЬ»)** и **HIGH («ВЫСОКАЯ ЯРКОСТЬ»)**. (Установка по умолчанию: **HIGH**)



Для получения дополнительной информации по установке уровня освещенности см. стр. 20.

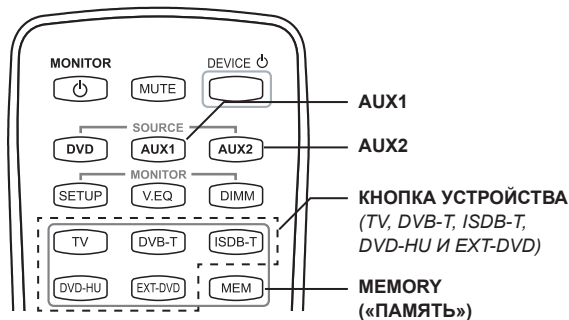
Быстрое изменение предустановок визуального эквалайзера

- 1 Нажмите кнопку **V EQ.** на пульте дистанционного управления.
- 2 Для переключения режима нажмите кнопку **V EQ.**



Управление устройством

Режимы работы устройства (TV, DVB-T, ISDB-T, DVD-HU и EXT-DVD) будут доступны при нажатии соответствующей кнопки пульта дистанционного управления.



Использование памяти при управлении устройством

Вы можете присвоить кнопкам **AUX1** и **AUX2** соответствующее устройство. После того как устройство занесет источник в память (**AUX1** или **AUX2**), при нажатии кнопки **AUX1** или **AUX2** пульта дистанционного управления устройство автоматически переключится на этот источник.

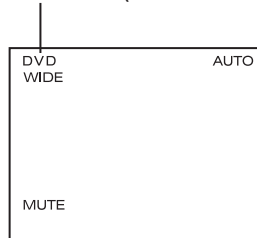
- 1 Нажмите кнопку **AUX1** или **AUX2**.
- 2 Выберите одно из устройств для назначения: **TV/DVB-T/ISDB-T/DVD-HU/EXT-DVD**.
- 3 Нажмите кнопку **MEMORY («ПАМЯТЬ»)** для сохранения устройства в качестве источника.

- Все операции необходимо завершить в течение 6 секунд. В противном случае экранная индикация автоматически отключится.

Выбор названия источника с пульта дистанционного управления

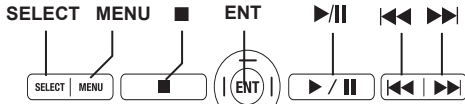
Если необходимо выполнить вышеприведенные действия при помощи пульта дистанционного управления, направленного на экран, можно автоматически изменить название источника на экране без необходимости входа в меню настроек.

SOURCE NAME («ИМЯ ИСТОЧНИКА»)

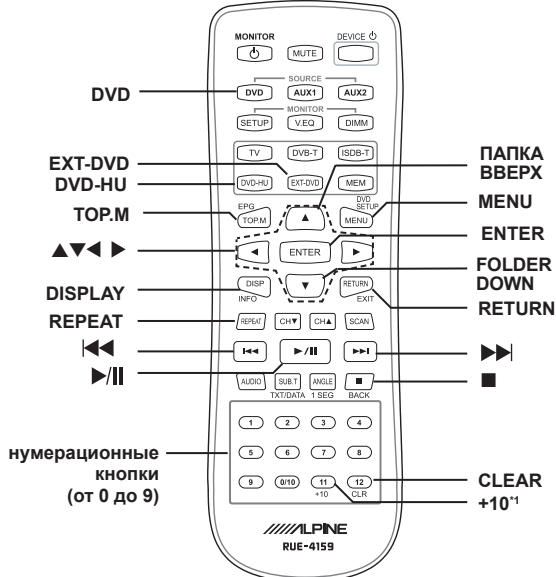


DVD

Данная инструкция распространяется на встроенный DVD-проигрыватель (Built-In DVD), внешний DVD-проигрыватель (EXT-DVD) и DVD-проигрыватель высококачественного сигнала (DVD-HD). DVD-проигрыватель также может использоваться для работы с дисками CD/CD-R/CD-RW.



Кнопки управления на передней панели



Пульт дистанционного управления

^{*1} +10 доступно для встроенных DVD-проигрывателей, внешних DVD-проигрывателей и DVD-проигрывателей высококачественного сигнала.
^{*2} Функция CLEAR доступна только для встроенных и внешних DVD-проигрывателей.

Вставьте диск лицевой стороной вверх.

Для загрузки диска см. раздел «Установка и извлечение дисков» на стр. 10.

Начнется воспроизведение.

- В этом устройстве не поддерживается автоматическое воспроизведение обратной стороны двухстороннего DVD-диска. Извлеките диск, переверните его и вставьте в устройство.
- После установки диска до начала воспроизведения может пройти некоторое время.

Автоматическое воспроизведение DVD-диска

Если в меню System («Система») для опции DVD Auto Play («Автоматическое воспроизведение DVD-диска») установлено значение AUTO («АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ») или SKIP («ПРОПУСК»), то после установки DVD-диска воспроизведение основной программы диска начнется автоматически без нажатия кнопок Play («Воспроизведение») или Enter («Ввод»). Более подробная информация приведена на стр. 20.

В случае отображения экрана меню

Если для опции DVD Auto Play («Автоматическое воспроизведение DVD-диска») установлено значение NORMAL («НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ»), то для DVD-дисков экраны меню могут открываться автоматически. Для начала воспроизведения выполните следующие действия.

- Для большинства дисков меню диска можно отобразить путем нажатия кнопки MENU («МЕНЮ»).

Меню DVD-диска

Для выбора нужного объекта нажмите кнопку ▲, ▼, ◀ или ▶, а затем нажмите кнопку ENTER («ВВОД»).

- При работе с дисками некоторых типов выбор объектов меню можно осуществить напрямую путем нажатия нумерационных кнопок (0 – 9).

Остановка воспроизведения (PRE-STOP) (DVD-V) (DivX)

Для остановки в процессе воспроизведения нажмите кнопку ■. Позиция, в которой воспроизведение было прекращено, заносится в память устройства.

1 При воспроизведении нажмите кнопку ■. Отобразится сообщение PRE STOP.

2 В режиме PRE-STOP нажмите кнопку ►/||. Воспроизведение продолжится с того места, где оно было прервано.

- Для некоторых дисков это положение может определяться неточно.

Остановка воспроизведения (DVD-V) (DivX)

При воспроизведении дважды нажмите кнопку ■. Отобразится сообщение STOP, и воспроизведение остановится.

- Если после остановки воспроизведения была нажата кнопка ►/||, то последующее воспроизведение будет начато с самого начала.

Воспроизведение (DVD-V) (DivX) (CD) (MP3)

Типы дисков, которые можно использовать для каждого заголовка, отмечаются следующими логотипами.

(DVD-V) Можно использовать коммерческие DVD-видеодиски (использующиеся для распространения фильмов и т. д.) или диски DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW, записанные в режиме видео. (Включая диски, содержащие как видеоданные DVD, так и аудиоданные DVD, воспроизводимые при установке значения DVD-V в разделе «Настройка режима воспроизведения DVD-Audio» (стр. 20)).

(DivX) Можно использовать диски CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW, записанные в режиме DivX®.

Осторожно

- Для некоторых дисков DVD поддерживаются не все функции. Подробную информацию о поддерживаемых функциях см. в инструкциях, прилагаемых к диску DVD.
- Отпечатки пальцев на поверхности диска могут негативно сказываться на воспроизведении. В случае возникновения проблем извлеките диск и проверьте его поверхность на наличие отпечатков пальцев. При необходимости очистите диск.
- При использовании пульта дистанционного управления необходимо одновременно нажимать только одну кнопку. Одновременное нажатие нескольких кнопок может вызвать ошибки при работе устройства.
- Если во время воспроизведения выключить питание устройства, выключить зажигание или переключить источники, воспроизведение продолжится с того места, где оно было прервано.
- При попытке выполнить недопустимую операцию (с учетом воспроизводимого типа диска) на экране отображается следующий значок: Ⓢ

Быстрая перемотка вперед/назад

DVD-V

DivX

- 1** В процессе воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** (быстрая перемотка назад) или **▶▶** (быстрая перемотка вперед). Если кнопка была удержана в нажатом состоянии более 1 секунды, перемотка вперед или назад будет производиться с удвоенной скоростью. Если кнопка была удержана в нажатом состоянии более 5 секунд, перемотка вперед или назад производится со скоростью, в 8 раз превышающей нормальную скорость. Если кнопка была удержана в нажатом состоянии более 10 секунд, перемотка вперед или назад производится со скоростью, в 32 раза превышающей нормальную скорость.
- 2** Для того чтобы возобновить нормальное воспроизведение, отпустите кнопку **◀◀** или **▶▶**.

• Во время перемотки вперед или назад звук не воспроизводится.

Поиск начала разделов или дорожек (файлов)

DVD-V

DivX

Во время воспроизведения нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.

Каждый раз при нажатии кнопки происходит переход к следующему разделу/дорожке/файлу и начинается их воспроизведение.

▶▶ : Нажмите эту кнопку для начала воспроизведения с начала следующего раздела или дорожки.

◀◀ : Нажмите эту кнопку для начала воспроизведения с начала текущего раздела или дорожки. Нажимайте кнопку **◀◀** несколько раз для начала воспроизведения с начала предыдущего раздела или дорожки.

- Некоторые DVD-диски не содержат разделов.
- Информация о воспроизведении MP3 (номер папки, номер файла, информация тегов и т.п.) отображается на мониторе в процессе воспроизведения.
- Для дисков с файлами MP3 до начала воспроизведения может пройти некоторое время.
- В зависимости от того, какое программное обеспечение для преобразования использовалось для записи диска, некоторые диски могут не воспроизводиться. В этом случае необходимо использовать другие программы.
- Устройство может проигрывать диски, содержащие звуковые данные и данные MP3.
- При воспроизведении файла, записанного с переменной скоростью передачи битов (VBR), может отображаться неправильное время воспроизведения.
- JPEG, как и MP3, может управляться с устройства.

Отображения списка меню папок/файлов

DivX

MP3

Если выбран файл в списке меню папок:

- 1** В процессе воспроизведения нажмите кнопку **TOP MENU («ВЕРХНЕЕ МЕНЮ»)**. Будет отображен список папок на диске.
- 2** Для выбора нужной папки нажмите кнопку **▲** или **▼**, и нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)**. Отображается список файлов выбранной папки.
- 3** Для выбора нужного файла нажмите кнопку **▲** или **▼** и нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)**. Начнется воспроизведение выбранного файла.

Если выбран файл в списке меню файлов:

- 1** В процессе воспроизведения нажмите кнопку **MENU («МЕНЮ»)**. Отображается список файлов папки диска.
- 2** Для выбора нужного файла нажмите кнопку **▲** или **▼** и нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)**. Начнется воспроизведение выбранного файла.

- Если длина имени файла или папки превышает отведенное для отображения место, то последний отображаемый символ примет вид «~» (знак «тильда»).
- Откроется экран списка файлов.

Выбор папок

DivX

Для выбора папки нажмите кнопку **FOLDER DN («ПАПКА ВНИЗ»)** или **UP («ВВЕРХ»)**.

Пауза

DVD-V

DivX

CD

MP3

- 1** В процессе воспроизведения нажмите кнопку **▶||**.
- 2** Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶||**.

- Во время отображения неподвижного кадра звук не воспроизводится.
- При запуске воспроизведения из режима паузы возможно кратковременное отсутствие звука или изображения. Это не является признаком неполадки.
- При нажатии кнопки **▶||** на панели управления переднего пассажирского места кратковременно отобразится синий экран.

Покадровое воспроизведение DVD-V

DivX

1 В режиме паузы нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**. При каждом нажатии этой кнопки происходит отображение следующего или предыдущего кадра.

2 Для возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку **▶/||**.

- Во время покадрового воспроизведения звук не воспроизводится.

Замедленное воспроизведение

1 Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶** в режиме паузы для установки скорости замедленного воспроизведения, равной 1/8 от нормальной, или замедленного воспроизведения в обратном направлении. Для установки скорости, равной половине от нормальной, дополнительно удерживайте кнопку в течение 5 секунд.

2 Отпустите кнопку **◀◀** или **▶▶** для перехода в режим паузы или нажмите кнопку **▶/||** для того, чтобы начать воспроизведение.

- Во время замедленного воспроизведения или воспроизведения в обратном направлении звук не выводится.
- Прямое/обратное замедленное воспроизведение не будет работать при воспроизведении слайд-шоу.
- Значения скоростей 1/2, 1/8 указаны приблизительно. Фактическая скорость зависит от диска.

Поиск по номеру эпизода (папки)

DVD-V

DivX

MP3

Используйте эту функцию для быстрого поиска положений DVD-диска с помощью эпизодов.

1 После остановки воспроизведения введите номер эпизода (папки) для воспроизведения с помощью **нумерационных кнопок (0 – 9)**.

2 Нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)**. Начнется воспроизведение с выбранного номера эпизода.

- Эту функцию не удастся использовать для дисков, на которых отсутствуют записанные номера эпизодов.
- Для удаления последней введенной цифры в номере эпизода нажмите кнопку **CLR («ОЧИСТКА»)**. Нажмите и удерживайте кнопку **CLR («ОЧИСТКА»)** в течение как минимум 2 секунд для удаления всех номеров эпизода.
- Для выхода из режима поиска эпизодов и возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку **RETURN («ВОЗВРАТ»)**.
- Воспроизведение начнется автоматически для двузначных номеров эпизодов даже если не нажать кнопку **ENTER («ВВОД»)** в соответствии с описанием процедуры 2.
- Воспроизведение начнется с начала раздела/дорожки в режиме **PRE-STOP**.

Прямой поиск по номеру раздела, дорожки или файла DVD-V DivX CD

MP3

Используйте эту функцию для быстрого перехода к началу раздела на диске.

1 В процессе воспроизведения или в режиме **PRE-STOP** введите номер нужного раздела или дорожки с помощью **нумерационных кнопок (0 — 9)**.

2 Нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)**. Воспроизведение начнется с выбранного раздела или дорожки.

- Эту функцию нельзя использовать для дисков, на которых отсутствуют записанные номера разделов.
- В зависимости от количества введенных цифр воспроизведение может начаться автоматически даже если при выполнении шага 2 данной процедуры не будет нажата кнопка **ENTER («ВВОД»)**.
- Для удаления последней введенной цифры в номере раздела/дорожки нажмите кнопку **CLR («ОЧИСТКА»)**. Нажмите и удерживайте кнопку **CLR («ОЧИСТКА»)** в течение как минимум 2 секунд для удаления всех номеров разделов и дорожек.
- Для выхода из режима поиска разделов/дорожек и возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку **RETURN («ВОЗВРАТ»)**.

Повторное воспроизведение DVD-V

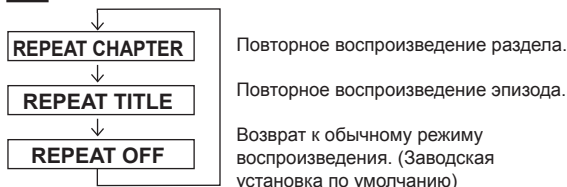
DivXCDMP3

Используйте эту функцию для повторного воспроизведения эпизодов, разделов или дорожек диска.

В процессе воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT («ПОВТОР»)**.

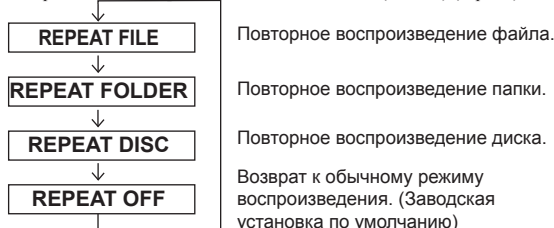
Режим повтора меняется при каждом нажатии кнопки.

DVD

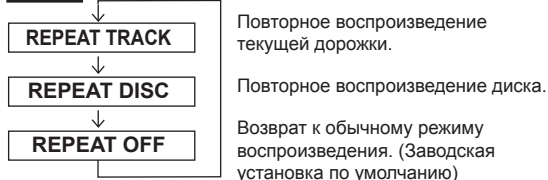


DivX®/MP3

Пример: параметру «Установка компрессии данных при воспроизведении» присвоено значение «ALL» («ВСЕ») (стр. 23).



Формат



- Для некоторых дисков не удастся изменить режим повторного воспроизведения.

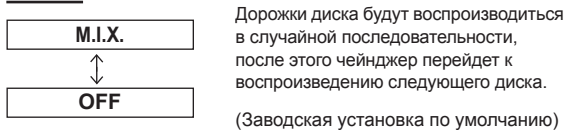
M.I.X. (Случайное воспроизведение)

CDMP3DivX

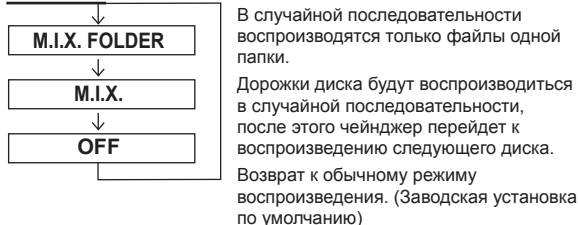
Нажмите кнопку M.I.X. в режиме воспроизведения или паузы.

Режим случайного воспроизведения меняется при каждом нажатии кнопки.

Формат



MP3/DivX®



Снова нажмите кнопку M.I.X. и выберите значение OFF для того чтобы отключить случайное воспроизведение.

Переключение звуковых дорожек

DVD-VDivX

На DVD-диске может находиться не более 8 различных звуковых дорожек. В процессе воспроизведения существует возможность переключения этих дорожек.

В процессе воспроизведения нажмите кнопку **AUDIO («ЗВУК»)**.

Записанные на диск звуковые дорожки меняются при каждом нажатии кнопки.

- Выбранная звуковая дорожка воспроизводится по умолчанию при каждом включении питания или замене диска. Если на диске отсутствует эта дорожка, выбирается язык диска по умолчанию.
- Переключение звуковых дорожек во время воспроизведения поддерживается не всеми дисками. В этом случае звуковую дорожку можно выбрать в меню диска DVD.
- Воспроизведение выбранной звуковой дорожки может начинаться с задержкой.

Переключение угла просмотра DVD-V

Если диск DVD содержит сцены, снятые с разных углов, требуемый угол можно выбрать во время воспроизведения.

В процессе воспроизведения нажмите кнопку **ANGLE («УГОЛ»)**.

Записанные на диск углы просмотра меняются при каждом нажатии кнопки.

- Для изменения угла просмотра может потребоваться некоторое время.
- В зависимости от диска угол просмотра может изменяться одним из двух способов.
 - Плавный: угол просмотра изменяется плавно.
 - Резкий: при изменении угла просмотра сначала отображается неподвижный кадр, а затем начинается воспроизведение измененного угла просмотра.

Переключение субтитров

(язык субтитров) DVD-V DivX

Если диск DVD содержит субтитры на нескольких языках, их можно переключить во время воспроизведения; кроме этого, субтитры можно скрыть.

В процессе воспроизведения нажмите кнопку **SUBTITLE («СУБТИТРЫ»)**.

При каждом нажатии этой кнопки изменяется язык субтитров, записанных на диск, или субтитры отключаются.

- Отображение субтитров на выбранном языке может начинаться с задержкой.
- Переключение субтитров во время воспроизведения поддерживается не всеми дисками. В этом случае субтитры можно выбрать в меню DVD-диска.
- Выбранные субтитры воспроизводятся по умолчанию при каждом включении питания или замене диска. Если на диске отсутствуют эти субтитры, выбираются субтитры на языке диска по умолчанию.
- Для некоторых дисков субтитры отображаются даже при их отключении.

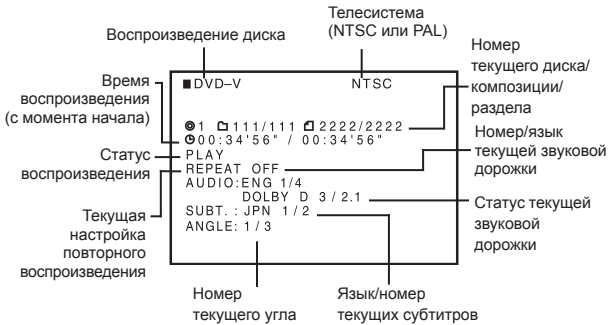
Отображение состояния диска (DVD-V)

DivX

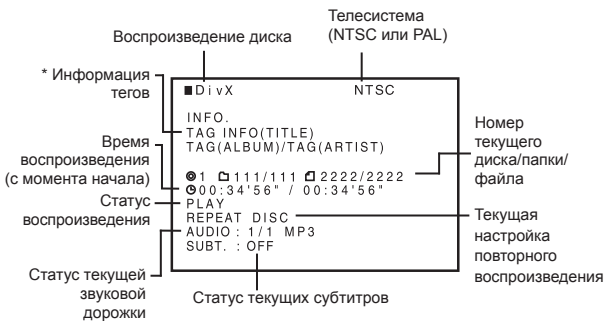
С помощью описанной ниже процедуры на экране можно отобразить состояние: номер эпизода, раздела и т. д. для воспроизводимого в данный момент DVD-диска.

В процессе воспроизведения нажмите кнопку **DISPLAY («ОТОБРАЖЕНИЕ»)**.

Отобразится статус воспроизведения.
При повторном нажатии кнопки DISPLAY («ОТОБРАЖЕНИЕ») вывод статуса воспроизведения прекращается.



Пример отображения состояния DivX®

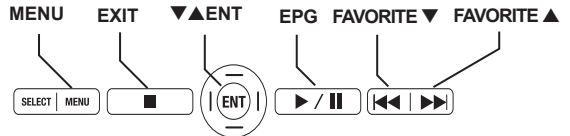


* Если файл DivX® содержит теги, отображается название композиции/альбома/имя исполнителя.

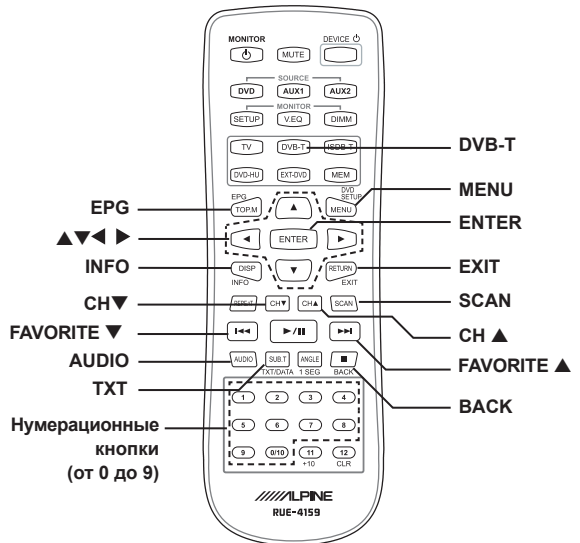
Управление DVB-T

Эта функция доступна только для Европы. Для управления DVB-T с помощью кнопок передней панели необходимо в системных настройках установить в качестве источника DVB-T. Для установки DVB-T с пульта дистанционного управления обратитесь к разделу «Управление устройством» (стр. 11).

- Для получения дополнительной информации обратитесь к Руководству по эксплуатации TUE-T200DVB, DVB-T.



Кнопки управления на передней панели



Пульт дистанционного управления

Установка экрана

Настройка изображения

Настраиваются такие параметры как визуальный эквалайзер, яркость, цветность, оттенок, контрастность и четкость.

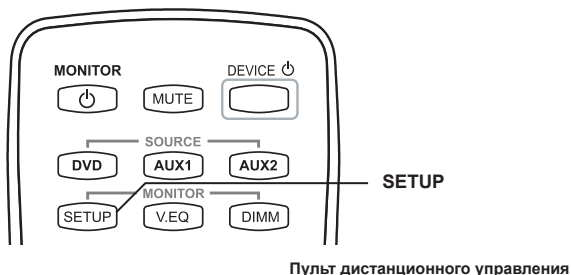
- Управление каждым источником происходит независимо.
- Все настройки необходимо завершить в течение 6 секунд. В противном случае экранная индикация автоматически отключится.
- После выполнения настроек параметр визуального эквалайзера изменит свое значение с OFF («Выключен») на CUSTOM («ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ»). После сброса настроек устройства параметр визуального эквалайзера опять изменит свое значение с CUSTOM («ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ») на OFF («Выключен»).

- 1 Нажмите кнопку **SETUP («НАСТРОЙКА»)** на пульте дистанционного управления. Аналогичный результат можно получить, нажав и удерживая в течение как минимум 2 секунд кнопку **SELECT («ВЫБОР»)** на передней панели. Появится экранная индикация **SETUP («НАСТРОЙКА»)**. Будет подсвечено меню настроек **PICTURE («ИЗОБРАЖЕНИЕ»)**.

Кнопка SELECT («ВЫБОР»)



Кнопки управления на передней панели

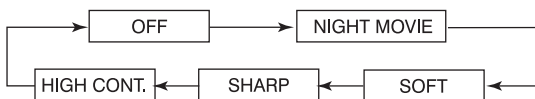


Пульт дистанционного управления

Визуальный эквалайзер

Можно выбрать режим, подходящий для определенного изображения.

- 2 Для изменения настройки визуального эквалайзера нажмите кнопку ◀ или ▶. Настройки будут изменяться последовательно следующим образом: OFF («ВЫКЛ.»), NIGHT MOVIE («НОЧНОЕ КИНО»), SOFT («МЯГКИЙ»), SHARP («ОТЧЕТЛИВЫЙ») и HIGH CONT. («ВЫСОКИЙ КОНТРАСТ»). (Значение по умолчанию - OFF («ВЫКЛ.»))



Режимы визуального эквалайзера (заводские установки) и их выбор

- OFF (ВЫКЛ.): Нормальная установка (визуальный эквалайзер выключен).
- NIGHT MOVIE («НОЧНОЕ КИНО»): Подходит для фильмов с большим количеством темных сцен.

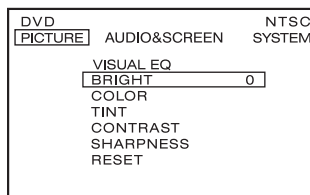
- SOFT («МЯГКИЙ»): Подходит для отображения компьютерной графики и мультфильмов.
- SHARP («ОТЧЕТЛИВЫЙ»): Подходит для старых фильмов с размытым изображением.
- HIGH CONT. («ВЫСОКИЙ КОНТРАСТ»): Подходит для новых фильмов.

- В случае если хотя бы один из параметров изображения (яркость, цветность, оттенок, контрастность или четкость) был изменен, значение параметра изменится с OFF на CUSTOM.
- Настройки NIGHT MOVIE, SOFT, SHARP и HIGH CONT. имеют фиксированные значения. Их нельзя установить вручную. Если режим отображения изображения изменен, они автоматически будут заменены режимом CUSTOM («ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ»).
- Для возврата в режим OFF («ВЫКЛ.») нажмите кнопку RESET («СБРОС») в режиме настройки изображения или измените такие параметры как яркость, цветность, оттенок, контрастность или четкость, установив для них вручную значение 0.

- 3 Подождите 6 секунд до тех пор пока экранная индикация не исчезнет. После этого настройки будут сохранены автоматически.

Настройка яркости

- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ и выберите параметр **BRIGHT («ЯРКОСТЬ»)**.
- 3 Для того чтобы отрегулировать значение яркости, нажимайте кнопки ◀ или ▶. Для параметра яркости изображения можно установить значение от -15 (МИНИМАЛЬНАЯ) до +15 (МАКСИМАЛЬНАЯ).



- 4 Подождите 6 секунд до тех пор пока экранная индикация не исчезнет. После этого настройки будут сохранены автоматически.

Настройка цветности

- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ и выберите параметр **COLOR («ЦВЕТНОСТЬ»)**.
- 3 Для того чтобы отрегулировать значение цветности, нажимайте кнопки ◀ или ▶. Для параметра цветности изображения можно установить значение от -15 (МИНИМАЛЬНАЯ) до +15 (МАКСИМАЛЬНАЯ).
- 4 Подождите 6 секунд до тех пор пока экранная индикация не исчезнет. После этого настройки будут сохранены автоматически.

Настройка оттенка

- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ и выберите параметр TINT («ОТТЕНОК»).
- 3 Для того чтобы отрегулировать значение оттенка, нажимайте кнопки ◀ или ▶. Оттенок можно отрегулировать в диапазоне от G15 (макс. значение зеленого) до R15 (максимальное значение красного).
- 4 Подождите 6 секунд до тех пор пока экранная индикация не исчезнет. После этого настройки будут сохранены автоматически.

Настройка контрастности

- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ и выберите параметр CONTRAST («КОНТРАСТНОСТЬ»).
- 3 Для того чтобы отрегулировать значение контрастности, нажимайте кнопки ◀ или ▶. Для параметра контрастности изображения можно установить значение в пределах от -15 (НИЗКАЯ) до +15 (ВЫСОКАЯ).
- 4 Подождите 6 секунд до тех пор пока экранная индикация не исчезнет. После этого настройки будут сохранены автоматически.

Настройка четкости

- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ и выберите параметр SHARPNESS («ЧЕТКОСТЬ»).
- 3 Для того чтобы отрегулировать значение четкости, нажимайте кнопки ◀ или ▶. Для параметра четкости изображения можно установить значение от -15 (НИЗКАЯ) до +15 (ВЫСОКАЯ).
- 4 Подождите 6 секунд до тех пор пока экранная индикация не исчезнет. После этого настройки будут сохранены автоматически.

Сброс настроек изображения

- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ и выберите RESET («СБРОС»).
 - 3 Для сброса настроек изображения нажмите кнопку ◀ или ▶.
- Если не нажать кнопку ◀ или ▶ в течение 6 секунд, экранная индикация исчезнет, и все сделанные ранее настройки не будут удалены.

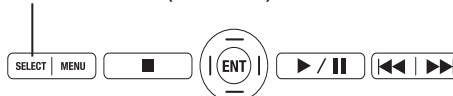
Установка режима Audio & Screen

Для каждого источника имеется специальное меню. В зависимости от выбора источника настройки меню могут различаться.

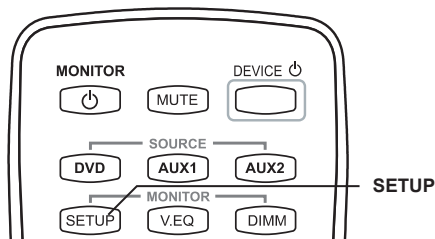
- Управление каждым источником может происходить независимо.
- Все настройки необходимо завершить в течение 6 секунд. В противном случае экранная индикация автоматически отключится.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **SELECT** («**ВЫБОР**») передней панели в течение не менее 2 секунд для того чтобы вывести меню **SETUP** («**НАСТРОЙКА**»). Это можно также выполнить, нажимая кнопку **SETUP** («**НАСТРОЙКА**») пульта дистанционного управления.

Кнопка SELECT («ВЫБОР»)



Кнопки управления на передней панели

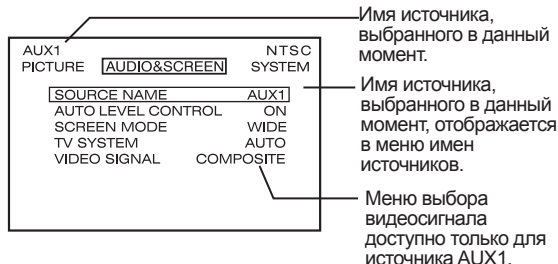


Пульт дистанционного управления

- 2 Нажмите кнопку **SELECT** («**ВЫБОР**»)/**SETUP** («**НАСТРОЙКА**») для того чтобы вывести меню настроек **AUDIO&SCREEN** («**ЗВУК И ИЗОБРАЖЕНИЕ**») в меню настроек **PICTURE** («**ИЗОБРАЖЕНИЕ**»). Для изменения значения любого параметра используйте кнопки ▲ или ▼.

Установка названия источника

- 3 Нажмите кнопку ▲ или ▼ и выберите SOURCE NAME («ИМЯ ИСТОЧНИКА»).



DVD:

Имя источника DVD нельзя заменить другим именем.

AUX 1:

Нажмите кнопку ◀ или ▶ и выберите AUX1/EX-DVD/DVD-HU/DVB-T/ISDB-T/TV/GAME/USER* (Значение по умолчанию: AUX1)

AUX 2:

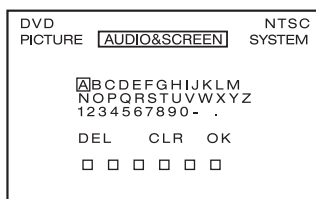
Нажмите кнопку ◀ или ▶ и выберите AUX2/EX-DVD/DVD-HU/DVB-T/ISDB-T/TV/GAME/USER* (Значение по умолчанию: AUX2)

Ввод пользовательского имени источника

Допускается ввод пользовательского имени источника (не более 6 символов).

- 4 Нажмите кнопку ◀ или ▶ и выберите USER («ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ»).
- 5 Нажмите кнопку ENTER («ВВОД»). Выведется меню ввода символов.
- 6 Нажимайте кнопки ▲, ▼, ◀ или ▶, а затем ENTER («ВВОД») для выбора символов A-Z, 0-9, «-», пробела и точки «.».
- DEL: Одновременное удаление одного символа.
- CLR: Удаление всех символов.
- OK: Подтверждение ввода имени источника и выход из меню ввода символов.

- Если в течение 6 секунд не будет нажата ни одна кнопка, экранная индикация исчезнет, и имя источника не будет изменено.



Установка автоматического контроля уровня

Автоматический контроль уровня используется для автоматического управления уровнем звука. Эта функция выравнивает громкость звука для всех источников.

- 3 Нажмите кнопку ◀ или ▶ для включения или выключения автоматического контроля уровня. (Установка по умолчанию: ON («ВКЛЮЧЕНО»))

Установка режимов экрана

Имеются следующие режимы экрана: Wide («Широкоэкранный»), Cinema («Кино») и Normal («Нормальный»). (Установка по умолчанию: WIDE («Широкоэкранный»))

- 3 Нажмите кнопку ◀ или ▶ и выберите один из режимов экрана WIDE/CINEMA/NORMAL



WIDE («Широкоэкранный»)

Все нормальные изображения будут равномерно растянуты в горизонтальном направлении и будут отображаться в полноэкранном виде.



CINEMA («КИНО»)

Нормальные изображения будут растянуты в горизонтальном и вертикальном направлении. Верхняя и нижняя части изображения будут обрезаны. Этот режим подходит для просмотра изображения с соотношением сторон 16:9 (кинематографический формат).



NORMAL («НОРМАЛЬНЫЙ»)

Нормальное изображение (соотношение сторон 4:3)

- 4 Подождите 6 секунд до тех пор пока экранная индикация не исчезнет. После этого настройки будут сохранены автоматически.

Установка телесистемы

Имеется возможность ручного выбора системы телевещания.

- 3 Нажмите кнопку ◀ или ▶ и выберите AUTO/NTSC/PAL. (Установка по умолчанию: AUTO («АВТОМАТИЧЕСКИЙ»))

Установка видеосигнала

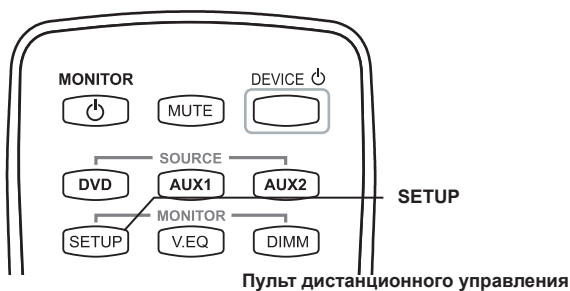
- 3 Нажмите кнопку ◀ или ▶ и выберите Composite («Композитное») / S-Video («Видео в формате S-VHS»). (Установка по умолчанию: Composite («Композитное»))

Меню выбора видеосигнала доступно только для источника AUX1. Источник AUX1 необходимо подключить к проигрывателю при помощи композитного кабеля или кабеля S-Video. Одновременное подключение кабелей обоих типов невозможно. Это может вызвать появление шумов на экране. Обратитесь к разделу «Системные подключения» (стр. 28).

Установка управления системой

Для всех имеющихся источников может выполняться настройка инфракрасного передатчика, передатчика FM, частоты радиосигнала FM, регулятора освещенности и звукового сигнала.

- После выполнения настройки она будет распространяться на все источники.



- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **SELECT** («**ВЫБОР**») передней панели в течение не менее 2 секунд для того чтобы вывести меню **SETUP** («**НАСТРОЙКА**»). Это можно также выполнить, нажимая кнопку **SETUP** («**НАСТРОЙКА**») пульта дистанционного управления.
- 2 Нажмите кнопку **SELECT** («**ВЫБОР**»)/**SETUP** («**НАСТРОЙКА**») для выхода из меню **AUDIO&SCREEN** («**ЗВУК И ИЗОБРАЖЕНИЕ**») и входа в меню **SYSTEM** («**СИСТЕМА**»).

AUX1		NTSC
PICTURE	AUDIO&SCREEN	SYSTEM
IR TRANSMITTER	AUX1	
FM MODULATOR	OFF	
FM FREQUENCY	---MHZ	
DIMMER	AUTO	
DIMMER LO LEVEL	MIN	
BEEP	ON	
DVD AUTO PLAY	NORMAL	
FACTORY DEFAULT		

- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для того чтобы изменить каждый параметр.

Установка инфракрасного передатчика

- 4 Нажмите кнопку **◀** или **▶** и выберите **A/B/OFF**. (Установка по умолчанию: **A**)

Установка модулятора FM

- 4 Нажмите кнопку **◀** или **▶** и выберите регион радиовещания в диапазоне **FM** (**OFF/USA/EUR/JPN**). (Установка по умолчанию: **OFF** («**ВЫКЛ.**»))

Установка частоты FM

- 4 Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора нужной частоты сигнала в диапазоне **FM**: **88,1 МГц – 92,1 МГц** для США и Европы и **88,1 МГц – 90,0 МГц** для Японии. (Установка по умолчанию: **89,1 МГц**)

- Шаг изменения частоты для США составляет **0,2 МГц**, для Европы и Японии - **0,1 МГц**.

Установка регулятора освещенности

- 4 Нажмите кнопку **◀** или **▶** и выберите **AUTO** («**АВТОМАТИЧЕСКИЙ**»)/**LOW** («**НИЗКИЙ**»)/**HIGH** («**ВЫСОКИЙ**»). (Установка по умолчанию: **AUTO** («**АВТОМАТИЧЕСКИЙ**»))

В режиме **AUTO** происходит настройка яркости подсветки ЖК-экрана в соответствии с внешними условиями освещенности, которые определяются датчиком освещенности.

Установка низкого уровня регулятора освещенности

- 4 Нажмите кнопку **◀** или **▶** и выберите низкий уровень освещенности в пределах от **0** (минимальный) до **15** (максимальный). Значение **15** (максимальный) соответствует максимальному уровню освещенности (**HIGH**).

Настройка звукового сопровождения

- 4 Нажмите кнопку **◀** или **▶** для включения или выключения звукового сигнала. (Установка по умолчанию: **ON** («**ВКЛЮЧЕНО**»))

Установка автоматического воспроизведения DVD

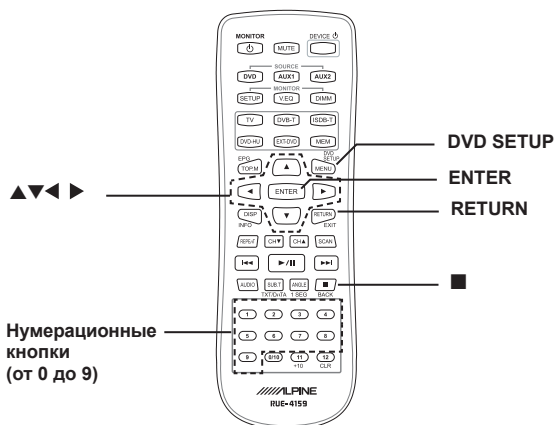
- 4 Нажмите кнопку **◀** или **▶** и выберите **NORMAL** («**НОРМАЛЬНЫЙ**»)/**AUTO** («**АВТОМАТИЧЕСКИЙ**»)/**SKIP** («**ПРОПУСК**»)).
NORMAL («**НОРМАЛЬНЫЙ**»): Воспроизведение диска останавливается после того, как будет выведено меню диска, и система будет ожидать команды пользователя.
AUTO: Воспроизведение фильма начнется автоматически через 6 секунд после вывода меню.
SKIP («**ПРОПУСК**»): Воспроизведение фильма начнется сразу, без вывода меню. Предварительный просмотр и меню будут пропущены.

- Эти настройки можно выполнить только перед тем как диск будет вставлен в проигрыватель или в режиме остановки.
- Для активирования режима **SKIP** («**ПРОПУСК**») необходимо извлечь диск, выполнить установку этого режима, а затем вставить диск снова. (Примечание: режим **SKIP** («**ПРОПУСК**») не может быть включен в случае если диск будет вставлен или перезагружен в тот момент, пока на монитор выводится логотип Alpine).
- Эта функция может быть доступна не для всех дисков.

Сброс настроек и возврат к заводским предустановкам

- 4 Нажмите кнопку **ENTER** («**ВВОД**»), и будут возвращены заводские предустановки системы. Будет также выполнен сброс таких настроек, как настройки изображения, визуального эквалайзера и режима отображения. Настройки DVD изменены не будут.

Настройка проигрывателя DVD



Нумерационные кнопки (от 0 до 9)

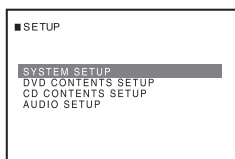
Функции MENU («МЕНЮ») и DVD SETUP («НАСТРОЙКА DVD») выполняются с помощью одной и той же кнопки.

Выполните действия 1-4, чтобы выбрать один из режимов в меню SETUP («НАСТРОЙКА») и изменить его. Подробную информацию о выбранном элементе меню SETUP («НАСТРОЙКА») см. в соответствующем разделе.

Использование функции установки (SETUP)

Операции настройки можно проводить после того, как воспроизведение диска будет остановлено (нажата кнопка STOP («ОСТАНОВКА»)), или если диск не вставлен в проигрыватель.

1 Нажмите и удерживайте кнопку **SETUP** («НАСТРОЙКА») в течение как минимум 2 секунд. Отображается меню SETUP («НАСТРОЙКА»).



2 Для выбора нужного параметра настройки нажмите кнопку **▲** или **▼**, а затем нажмите **ENT** («ВВОД»).

Настройки параметров: SYSTEM SETUP («НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ») / DVD CONTENTS SETUP («НАСТРОЙКА СОДЕРЖИМОГО DVD-ДИСКА») / CD CONTENTS SETUP («НАСТРОЙКА СОДЕРЖИМОГО CD-ДИСКА») / AUDIO SETUP («НАСТРОЙКА ЗВУКА»)

3 Для выбора параметров настройки или элементов настройки нажмите кнопку **▲**, **▼**, **◀**, **▶**, а затем нажмите кнопку **ENT** («ВВОД»).

Настройки

SYSTEM SETUP («НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ»):
BACK PICTURE («ФОНОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ») / TV SCREEN («ТВ ЭКРАН») / ASPECT («ОТНОШЕНИЕ СТОРОН») / TV SYSTEM («ТЕЛЕСИСТЕМА») / SETUP INITIALIZE («ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ НАСТРОЙКИ»)

DVD CONTENTS SETUP («НАСТРОЙКА СОДЕРЖИМОГО DVD-ДИСКА»):
LANGUAGES («ЯЗЫКИ») (ЗВУКОВОЙ ДОРОЖКИ / СУБТИТРОВ / МЕНЮ) / PARENTAL («ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ») (PASSWORD («ВВОД ПАРОЛЯ») → COUNTRY CODE («КОД СТРАНЫ») / PARENTAL LEVEL («УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ ОТ ДЕТЕЙ») / CHANGE PASSWORD («ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ») / MAIN STORY («ОСНОВНОЕ СОДЕРЖИМОЕ») / AUTO DVD MENU («АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫВОД МЕНЮ DVD-ДИСКА»)

CD CONTENTS SETUP («НАСТРОЙКА СОДЕРЖИМОГО CD-ДИСКА»):
CD PLAY MODE («РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ CD-ДИСКА») / COMPRESS PLAY MODE («РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ С КОМПРЕССИЕЙ») (PRIORITY MODE («РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА») / COMBINATION MODE («КОМБИНИРОВАННЫЙ РЕЖИМ») / JPEG STILL MODE («РЕЖИМ ПОКАЗА НЕПОДВИЖНЫХ JPEG-ИЗОБРАЖЕНИЙ») / AUTO DISPLAY («АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТОБРАЖЕНИЕ») / REGISTRATION CODE («РЕГИСТРАЦИОННЫЙ КОД») / DIVX® SETUP («НАСТРОЙКИ DIVX») (REGISTRATION («РЕГИСТРАЦИЯ») / DEREGISTRATION («ОТМЕНА РЕГИСТРАЦИИ»))

AUDIO SETUP («НАСТРОЙКА ЗВУКА»):
DIGITAL OUT («ЦИФРОВОЙ ВХОД») (DOLBY D/DTS) / DOWNMIX MODE («РЕЖИМ МИКСИРОВАНИЯ»)

4 После выполнения установки нажмите и удерживайте кнопку **SETUP** («НАСТРОЙКА») в течение как минимум 2 секунд.
Для выхода из режима установок сохраните установку.

DVD CONTENTS SETUP («НАСТРОЙКА СОДЕРЖИМОГО DVD-ДИСКА»)

• При изменении настроек старые значения перезаписываются. Запомните текущие настройки перед внесением изменений. Настройки не удаляются даже при отсоединении аккумулятора автомобиля.

Установка языка

Язык звукового сопровождения, язык субтитров и язык меню можно установить по своему выбору.
После установки значений они становятся значениями по умолчанию. Эта функция удобна для установки русского языка в качестве языка по умолчанию. (Переключение языка по умолчанию поддерживается не всеми дисками. В этом случае по умолчанию используется язык, установленный на заводе.)

Настройка: LANGUAGE («ЯЗЫК») → AUDIO («ЗВУКОВАЯ ДОРОЖКА») / SUBTITLE («СУБТИТРЫ») / MENU («МЕНЮ»)

AUDIO («ЗВУКОВАЯ ДОРОЖКА»):

Установка языка звуковой дорожки.

SUBTITLE («СУБТИТРЫ»):

Используется для выбора языка субтитров, отображаемых на экране.

MENU («МЕНЮ»):

Используется для выбора языка отображения меню (меню эпизодов и т. д.).

Настройки: AUTO («АВТОМАТИЧЕСКИЙ») *1 (Первоначальная настройка / OFF *2 (только для субтитров) / ENGLISH (АНГЛИЙСКИЙ) / FRENCH (ФРАНЦУЗСКИЙ) / JAPANESE (ЯПОНСКИЙ) / ITALIAN (ИТАЛЬЯНСКИЙ) / GERMAN (НЕМЕЦКИЙ) / SWEDISH (ШВЕДСКИЙ) / SPANISH (ИСПАНСКИЙ) / CHINESE (КИТАЙСКИЙ) / OTHERS (ПРОЧИЕ) *3

*1 AUTO:

Диск воспроизводится с установкой того языка звуковой дорожки или языка субтитров, который установлен для данного диска как приоритетный.

*2 OFF («ВЫКЛЮЧЕНО»):

Субтитры не отображаются. («Только для СУБТИТРОВ»)

*3 OTHERS («ПРОЧИЕ»):

Выберите эту установку для воспроизведения диска с использованием языка, не встречающегося в приведенном списке. Нажмите кнопку ENT («ВВОД») и введите 4-значный код языка при помощи нумерационных кнопок (0 — 9). После этого нажмите кнопку ENT («ВВОД») еще раз. Список кодов языков см. в разделе «Список кодов языков» (см. стр. 29).

• Если изменить язык в тот момент, когда диск находится в проигрывателе, изменение вступит в силу после того, как будет выполнено хотя бы одно из следующих действий.

-Извлечение диска;

-Отключение питания главного устройства;

-Переключение источника на главном устройстве.

• Для временного изменения языка текущего диска можно выбрать его в меню DVD либо установить с помощью операции, описанной в разделе «Переключение звуковых дорожек» (стр. 15).

• Если на диске отсутствует этот язык, выбирается язык диска по умолчанию.

• Языки, установленные на заводе-изготовителе:

Язык звуковой дорожки: AUTO («АВТОМАТИЧЕСКИЙ»)

Язык субтитров: AUTO («АВТОМАТИЧЕСКИЙ»)

Язык меню: AUTO («АВТОМАТИЧЕСКИЙ»)

• Для перехода к предыдущей экранной индикации нажмите кнопку RETURN.

Установка кода страны

Установите код страны при настройке уровня рейтинга (Защита от просмотра детьми).

Настройка: PARENTAL («ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ») → PASSWORD («ПАРОЛЬ») → COUNTRY CODE («КОД СТРАНЫ»)

Настройка: AUTO («АВТОМАТИЧЕСКИЙ»)/ OTHERS («ПРОЧЕЕ»)

AUTO: Устанавливается тот код страны, который запрограммирован на диске.

OTHERS: Выберите этот вариант, если необходимо ввести код страны.

Изменение кода страны:

С помощью нумерационных кнопок (0 — 9) введите 4-значный код страны и нажмите кнопку **ENT («ВВОД»)**.
Пример: Ввод кода «6869» для Германии.

КОД СТРАНЫ 6 8 6 9

- Если введен неправильный код страны, на экран будет выведено сообщение **CODE ERROR («ОШИБКА КОДА»)**, и устройство вновь перейдет в меню настройки.
- Список кодов языков см. в разделе «Список кодов языков» (см. стр. 30-31).
- С помощью кнопки **CLR** можно удалить последний введенный символ. Для удаления всех символов нажмите и удерживайте кнопку **CLR** в течение 2 секунд.
- Для перехода к предыдущей экранной индикации нажмите кнопку **RETURN («ВОЗВРАТ»)**.

Настройка уровня рейтинга (защита от просмотра детьми)

Эта функция помогает ограничить просмотр фильмов детьми, не достигшими определенного возраста.

Настройка: PARENTAL («ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ») → PASSWORD («ПАРОЛЬ») → PARENTAL LEVEL («УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ ОТ ДЕТЕЙ»)

Настройка: Выкл. (первоначальная настройка) / 8~1

- 1 С помощью нумерационных кнопок (0 — 9) введите 4-значный пароль и нажмите кнопку **ENT**.

Вместо вводимых цифр отображаются символы «*».

На заводе-изготовителе установлен пароль 1111.

На экране будет отображено окно ввода уровня защиты.

- С помощью кнопки **CLR** можно удалить последний введенный символ.
- Для удаления всех символов нажмите и удерживайте кнопку **CLR** в течение 2 секунд.
- Для перехода к предыдущей экранной индикации нажмите кнопку **RETURN**.
- Если введен неверный пароль, устройство перейдет в окно **SETUP**.

- 2 Для выбора уровня защиты (от 8 до 1) нажмите кнопку **◀**, **▶** или **ENT**, а затем нажмите кнопку **ENT**.

Выберите значение OFF, чтобы отменить защиту от просмотра детьми или не устанавливать уровень рейтинга.

Чем меньше выбранное значение, тем выше уровень рейтинга.

- Для перехода к предыдущей экранной индикации нажмите кнопку **RETURN**.

Изменение пароля

Если необходимо изменить пароль, выберите опцию CHANGE PASSWORD («ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ»), а затем введите новый пароль (4 знака).

Настройка: PARENTAL («ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ») → PASSWORD («ПАРОЛЬ») → CHANGE PASSWORD («ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ»)

Настройка: Ввод ПАРОЛЯ

Пользуясь нумерационными кнопками (0 — 9) для ввода нового 4-значного пароля, а затем нажмите кнопку **ENT**.

- Запишите пароль на отдельном листке бумаги и храните его в надежном месте на случай, если вы забудете его.
- Для дисков DVD без рейтинга просмотр не удастся ограничить даже после установки уровня рейтинга.
- После установки этот уровень рейтинга остается в памяти до следующего изменения. Чтобы иметь возможность воспроизводить диски с более высоким уровнем рейтинга или снять защиту от просмотра детьми, следует изменить эти настройки.
- Защита от просмотра детьми поддерживается не всеми дисками DVD. Чтобы узнать, поддерживает ли диск DVD эту функцию, воспроизведите его. Не оставляйте диски несоответствующего содержания в доступных для детей местах.

Советы

- **Временное изменение уровня рейтинга**
Во время воспроизведения некоторых дисков может потребоваться изменение уровня рейтинга, установленного по умолчанию. В этом случае на экране отобразится сообщение PARENTAL LEVEL CHANGE OK («ИЗМЕНИТЬ УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ ОТ ПРОСМОТРА ДЕТЬМИ?»)
- Для изменения уровня защиты от просмотра детьми нажмите кнопку **ENT**.
- Чтобы продолжить воспроизведение без изменения уровня защиты от просмотра детьми, нажмите кнопку **■**. (После нажатия кнопки **■** воспроизведение будет продолжено с тем уровнем защиты от просмотра детьми, который был установлен в разделе «Настройка уровня рейтинга (защита от просмотра детьми)»).

Прямое воспроизведение основного содержимого

Эта функция пропускает все предупреждения, замечания и т.п., которые обычно воспроизводятся в начале воспроизведения DVD-диска, и переходит непосредственно к воспроизведению основного содержимого.

Настройка: MAIN STORY («ОСНОВНОЕ СОДЕРЖИМОЕ»)

Настройка: Выкл. (первоначальная настройка) / Вкл.

Если необходимо, чтобы воспроизводилось основное содержимое установите ON («Вкл.»)

- Однако эта функция может быть недоступна для разных дисков.

Настройка уровня рейтинга (защита от просмотра детьми)

Вы можете автоматически выбрать кнопки, которые отображаются в верхней части меню (меню изображения) путем установки времени (в секундах) без необходимости ручной установки.

Настройка: AUTO DVD MENU («АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫВОД МЕНЮ DVD-ДИСКА»)

Настройка: Выкл. (первоначальная настройка) / SET TIME («УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ» (1~15 с))

SET TIME («УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ»): Установите требуемое время (от 1 до 15 секунд) при помощи нумерационных кнопок. После того как установленное время истечет, кнопки будут выбраны автоматически. (Для установки времени, равного 8 секунд, нажмите кнопку 8, а затем кнопку ENT («ВВОД»)).

SYSTEM SETUP («НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ»)

- При изменении настроек старые значения перезаписываются. Запомните текущие настройки перед внесением изменений. Настройки не удаляются даже при отсоединении аккумулятора автомобиля.

Переключение цвета фона

Имеется возможность установки 2 предустановленных типов цвета фона или установить 4 типа цвета.

Настройка: BACK PICTURE («ФОНОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ»)

Настройка: TYPE-1 (ТИП 1) (первоначальная установка) / TYPE-2 (ТИП 2) / COLOR (ЦВЕТ) *

* COLOR (ЦВЕТ) → BLACK (ЧЕРНЫЙ) / GRAY (СЕРЫЙ) / BLUE (СИНИЙ) / GREEN (ЗЕЛЕНый)

Установка формата экранного изображения

Используйте описанную ниже процедуру для настройки экрана с учетом используемого ТВ-монитора.

Настройка: TV SCREEN («ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ЭКРАН») → ASPECT («ОТНОШЕНИЕ СТОРОН»)

Настройка: 16:9 (ШИРОКОЭКРАННЫЙ) (первоначальная установка) / 4:3 (широкий экран с черными полосами) / 4:3 (центральная часть изображения)

- Для некоторых дисков не удастся установить определенный размер экрана. (Подробную информацию см. на коробке диска)
- Для перехода к предыдущей экранной индикации нажмите кнопку RETURN.

**16 : 9
[ШИРОКОЭКРАННЫЙ]**

Выберите это значение при подключении широкоэкранный монитора ТВ. Этот параметр установлен на заводе-изготовителе.



4 : 3 LB (С ЧЕРНЫМИ ГОРИЗ. ПОЛОСАМИ СВЕРХУ И СНИЗУ)

Выберите это значение при подключении монитора с соотношением сторон 4:3 (нормальное соотношение сторон для ТВ). При воспроизведении фильма с соотношением сторон 16:9 возможно появление черных полос сверху и снизу экрана. Ширина этих полос зависит от исходного соотношения сторон фильма.



4 : 3 PS (ПОКАЗ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЧАСТИ ИЗОБРАЖЕНИЯ)

Выберите это значение при подключении монитора с соотношением сторон 4:3. Изображение будет занимать всю площадь экрана ТВ. Однако из-за несоответствия соотношения сторон, левая и правая части изображения будут скрыты (при воспроизведении фильма с соотношением сторон 16:9).



Установка телесистемы

Имеется возможность выбора метода воспроизведения дисков с программами, записанными в системе NTSC или PAL.

Настройка: TV SCREEN («ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ЭКРАН») → TV SYSTEM («ТЕЛЕСИСТЕМА»)

Настройка: MANUAL («РУЧНАЯ УСТАНОВКА») / AUTO CHANGE («АВТОМАТИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА») (первоначальная настройка) / AUTO SELECT («АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР»)

AUTO CHANGE («АВТОМАТИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА»):
Изображение выводится с одновременным преобразованием программы диска в систему сигнала, используемую монитором.

AUTO SELECT («АВТОМАТИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА»): Выводит изображение в соответствии с типом сигнала на диске.
(Только в случае если подключен монитор, совместимый с системами NTSC/PAL.)

- При выборе AUTO CHANGE изображение может иметь незначительные искажения по сравнению с оригинальным сигналом.

Возврат первоначальных установок

Имеется возможность возврата заводских предустановок этих параметров.

Настройка: SETUP INITIALIZE («ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ НАСТРОЙКИ»)

Настройка: YES (ДА) / NO (НЕТ)

YES (ДА): Возврат первоначальных установок.

NO (НЕТ): Возврат первоначальных установок не производится.

CD CONTENT SETUP («НАСТРОЙКА СОДЕРЖИМОГО CD-ДИСКА»):

- При изменении настроек старые значения перезаписываются. Запомните текущие настройки перед внесением изменений. Настройки не удаляются даже при отсоединении аккумулятора автомобиля.

Воспроизведение файлов MP3/DivX®

Настройка: CD PLAY MODE («РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ CD-ДИСКА»)

Настройка: CD-DA / COMPRESS (КОМПРЕССИЯ) (первоначальная настройка)

Данной устройством может воспроизводить компакт-диски с записанными данными в формате CD и MP3/DivX® (данные созданы в расширенном формате CD (CD Extra)).

CD-DA: Воспроизводятся только данные CD.

COMPRESS («КОМПРЕССИЯ»): Воспроизводятся только данные MP3/DivX®.

Установка воспроизведения сжатых файлов

Если на диске записаны или сжатые звуковые или видео файлы, имеется возможность установки для воспроизведения только видео файлов или только звуковых файлов..

Настройка: COMPRESS PLAY MODE («РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ С КОМПРЕССИЕЙ») → PRIORITY MODE («РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА»)

Настройка: ALL (ВСЕ) (первоначальная настройка) / AUDIO ONLY (ТОЛЬКО ЗВУКОВЫЕ) / VIDEO ONLY (ТОЛЬКО ВИДЕО)

ALL («ВСЕ»): Воспроизводятся звуковые и видео файлы в той последовательности, в которой они записаны на диске.

AUDIO ONLY («ТОЛЬКО ЗВУКОВЫЕ»): Автоматическое определение и воспроизведение файлов формата MP3.

VIDEO ONLY («ТОЛЬКО ВИДЕО»): Автоматическое определение и воспроизведение файлов формата DivX®/JPEG/ASF.

Установка одновременного воспроизведения

Данная функция позволяет воспроизводить неподвижные изображения в формате JPEG с присоединенным звуком.

Настройка: COMPRESS PLAY MODE («РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ С КОМПРЕССИЕЙ») → COMBINATION MODE («КОМБИНИРОВАННЫЙ РЕЖИМ»)

Настройка: Выкл. (первоначальная настройка) / AUDIO WITH JPEG (ЗВУК С JPEG) * / JPEG WITH AUDIO (JPEG СО ЗВУКОМ)*

OFF (ВЫКЛ.): Функция отключена.

AUDIO WITH JPEG (ЗВУК С JPEG) (ДИСК)

Данная функция позволяет воспроизводить звуковой файл вместе с присоединенным изображением (стоп-кадр), которое в виде файла хранится на диске.

AUDIO WITH JPEG (ЗВУК С JPEG) (ПАПКА)

Данная функция позволяет воспроизводить звуковой файл вместе с присоединенным изображением (стоп-кадр), которое в виде файла хранится в той же папке.

Настройка: * AUDIO WITH JPEG (ЗВУК С JPEG) → NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ) / RANDOM (СЛУЧАЙНЫЙ РЕЖИМ) * JPEG WITH AUDIO («JPEG СО ЗВУКОМ») → NORMAL («НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ») / RANDOM («СЛУЧАЙНЫЙ РЕЖИМ»)

NORMAL («НОРМАЛЬНЫЙ»): Воспроизведение дорожек диска в порядке их записи.

RANDOM («СЛУЧАЙНЫЙ РЕЖИМ»): Воспроизведение дорожек диска в случайном режиме.

Установка времени для воспроизведения неподвижных изображений

Если установлено время воспроизведения для неподвижных изображений (файлов JPEG), то изображения будут воспроизводиться непрерывно (в виде слайд-шоу).

Настройка: COMPRESS PLAY MODE («РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ С КОМПРЕССИЕЙ») → JPEG STILL MODE («РЕЖИМ ПОКАЗА НЕПОДВИЖНЫХ JPEG-ИЗОБРАЖЕНИЙ»)

Настройка: MANUAL («РУЧНОЙ») / SET TIME («С УСТАНОВКОЙ ВРЕМЕНИ») (1~120 с) (Первоначальная настройка - 5 секунд)

MANUAL («РУЧНОЙ»): Воспроизведение неподвижного изображения. Нажатие кнопки ◀◀ или ▶▶ позволяет перейти к воспроизведению следующего или предыдущего JPEG-файла соответственно.

SET TIME («УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ»): Пользуясь нумерационными кнопками, установите время воспроизведения в пределах от 1 до 120 секунд (воспроизведение в режиме слайд-шоу).

Установка отображения

Условия использования диска, описанные в разделе «Отображение состояния диска» (стр. 16), будут отображены на фоне изображения или в верхней части изображения в процессе воспроизведения. (За исключением видео в формате DVD).

Настройка: AUTO DISPLAY («АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТОБРАЖЕНИЕ»)

Настройка: OFF (ВЫКЛ.) / ON (ВКЛ.) (первоначальная настройка)

OFF (ВЫКЛ.): Условия использования не отображаются.

ON (ВКЛ.): В процессе воспроизведения диска условия использования диска будут отображены на фоне изображения или в верхней части изображения. (При воспроизведении дисков DivX®, JPEG или ASF состояние диска отображается в течение 3 секунд.)

Установка видеосервиса по запросу DivX®

Отображается код регистрации или версия поддержки DivX®.

Настройка: REGISTRATION CODE («РЕГИСТРАЦИОННЫЙ КОД»)

- Нажатие кнопки RETURN («ВОЗВРАТ») в окне настроек регистрации приведет к возврату в предыдущее окно.

Информация о видеопрограммах формата DivX®

DivX® представляет собой формат цифрового видео, созданный компанией DivX, Inc.

Данное устройство имеет официальный сертификат DivX и может воспроизводить видеопрограммы, записанные в формате DivX.

Для получения дополнительной информации и доступа к программному обеспечению для преобразования видеопрограмм в формат DivX обратитесь к вебсайту: www.divx.com.

DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми марками компании DivX, Inc. и используются в соответствии с лицензией.

Устройство поддерживает воспроизведение дисков CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW, записанных в режиме DivX® с расширениями avi или divx.

Информация о сервисе «Видеопрограммы DivX® по запросу»

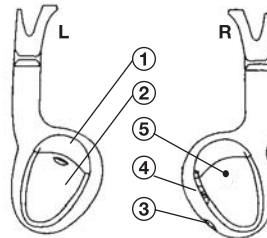
Для того, чтобы воспроизводить программы DivX по запросу (VOD), данное сертифицированное DivX-устройство необходимо зарегистрировать.

Для того чтобы сгенерировать регистрационный код, следует войти в раздел DivX VOD меню CD CONTENTS SETUP («НАСТРОЙКА СОДЕРЖИМОГО CD-ДИСКА»). (Подробную информацию см. в предыдущем разделе.)

После получения этого кода следует перейти к вебсайту: vod.divx.com и завершить процесс регистрации, а также получить дополнительную информацию о сервисе DivX VOD.

Беспроводные наушники

Приемники наушников



- 1) Инфракрасные датчики для приема сигнала от передатчика.
- 2) Крышка аккумуляторного отсека
- 3) Регулятор громкости
- 4) Выключатель питания
- 5) Светодиодный индикатор питания

Использование наушников

Для предотвращения повреждения органов слуха или наушников соблюдайте следующие требования:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед включением питания снимите наушники и уменьшите уровень громкости до минимума.

- 1) Убедитесь, что элементы питания установлены в наушники надлежащим образом.
- 2) Перед тем как надеть наушники или включить их питание, уменьшите громкость до полного минимума.
- 3) Включите питание наушников и установите комфортный уровень громкости (при необходимости, можно увеличить уровень громкости на самом источнике звука).

Установка элементов питания

Установите два элемента питания типа AAA в отсек для элементов питания наушников, соблюдая полярность.



Установка и соединения

Чтобы правильно использовать устройство, перед его установкой и подключением ознакомьтесь с информацией, представленной ниже, а также на стр. 3-4.

⚠ Предупреждение

ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ.

Неправильное подключение может привести к возгоранию или повреждению продукта.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С ЗАЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА 12 ВОЛЬТ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.) Несоблюдение данного требования может привести к возникновению огня и т.д.

ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРОВОДОВ ОТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛЬ ОТ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА БАТАРЕИ.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или к травме вследствие короткого замыкания.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ СПЛЕТЕНИЯ КАБЕЛЕЙ С РАСПОЛОЖЕННЫМИ РЯДОМ ПРЕДМЕТАМИ.

Проводку и кабели необходимо разместить в соответствии с указаниями в руководстве, чтобы избежать возможных препятствий и помех во время вождения. Проводка и кабели, затрудняющие движение или нависающие на руле, переключателе передач, педалях тормозов и т.д., очень опасны.

НЕ СРАЩИВАЙТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КАБЕЛЯМИ.

Никогда не срезайте кабельную изоляцию для подключения питания к другому оборудованию. В противном случае будет превышена допустимая нагрузка по току для данного провода, и в результате возможно возгорание и поражение электрическим током.

НЕ ПОВРЕДИТЕ ТРУБОПРОВОДЫ ИЛИ ПРОВОДКУ ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ.

При сверлении установочных отверстий в корпусе примите меры предосторожности, чтобы избежать контакта, повреждения или закупоривания трубок топливопроводов или электропроводки. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ИЛИ СИСТЕМЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАЕМЛЕНИЯ.

Болты или гайки из тормозной системы или системы рулевого управления (или любой другой связанной с безопасностью системы) или баков НИКОГДА не следует использовать при установке или заземлении. Использование таких деталей может блокировать управление автомобилем и стать причиной возгорания.

ХРАНИТЕ МЕЛКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПРИМЕР, АККУМУЛЯТОРЫ, В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ.

Глотание таких объектов может нанести серьезную травму. Если ребенок проглотил подобный объект, немедленно обратитесь к врачу.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ, ГДЕ ОНО МОЖЕТ МЕШАТЬ РАБОТЕ АВТОМОБИЛЯ, НАПРИМЕР, РЯДОМ С РУЛЕВЫМ КОЛЕСОМ ИЛИ РЫЧАГОМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ СКОРОСТЕЙ.

В противном случае устройство может создать помехи для переднего обзора или затруднить движение, что может привести к серьезной аварии.

⚠ Внимание

ПРОКЛАДКА ПРОВОДОВ И УСТАНОВКА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

Для прокладки проводов и установки данного устройства требуются специальные технические навыки и опыт. В целях обеспечения безопасности для выполнения работы всегда обращайтесь к дилеру, у которого был приобретен этот продукт.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСТАНОВОЧНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ТЩАТЕЛЬНО ИХ ЗАКРЕПЛЯЙТЕ.

Используйте только специфицированные вспомогательные компоненты. Использование иных компонентов может привести к внутреннему повреждению устройства либо устройство будет установлено ненадежно. В результате может нарушиться крепление таких компонентов, приводя к возникновению опасности или сбою продукта.

ПРАВИЛЬНО ПРОЛОЖЕННАЯ ПРОВОДКА НЕ ДОЛЖНА ИЗГИБАТЬСЯ ИЛИ ЗАЩЕМЛЯТЬСЯ ОСТРЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРАЯМИ.

Прокладывайте кабели и проводку далеко от движущихся частей (например, направляющих сиденья) и острых или заостренных краев. Это позволяет предотвратить защемление или зажатие проводов. Если проводка проходит через металлическое отверстие, используйте резиновое уплотнительное кольцо, чтобы предотвратить повреждение изоляции металлическими краями отверстия.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ С ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ВЛАЖНОСТИ ИЛИ ЗАПЫЛЕННОСТИ.

Избегайте устанавливать устройство в местах с высоким уровнем влажности или запыленности. Проникающие в устройство влага и пыль могут вызвать его неисправность.

Меры предосторожности

- Перед установкой устройства необходимо убедиться, что кабель отсоединен от отрицательного (-) полюса батареи. Это сводит к минимуму вероятность повреждения устройства в случае короткого замыкания.
- Провода с цветовой кодировкой должны подключаться в соответствии с данной диаграммой. Неправильные соединения могут стать причиной неисправности устройства или повреждения электрооборудования автомобиля.
- При подключении к электрооборудованию автомобиля необходимо иметь представление об установленных на заводе компонентах (например, бортовой компьютер). Не подключайтесь к этим проводам для подачи питания на данное устройство. При подключении устройства к блоку плавких предохранителей необходимо убедиться в том, что предохранители, предназначенные для контуров устройства, рассчитаны на соответствующую силу тока. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства и/или автомобиля. При появлении сомнений обращайтесь к своему дилеру Alpine.
- Для подключения к другим устройствам (например, к усилителю) с RCA-разъемами в устройстве используются разъемы типа RCA. Для подключения к другим устройствам может потребоваться переходник. В этом случае обращайтесь за помощью к своему авторизованному дилеру Alpine.

ВАЖНО

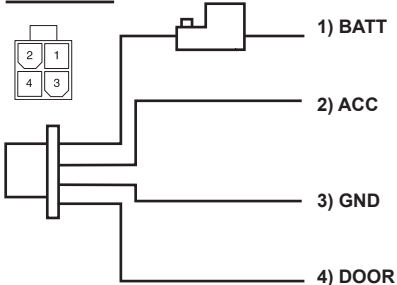
Запишите серийный номер своего устройства в отведенном для этого поле и сохраните его для дальнейшего использования. Табличка с серийным номером находится на нижней стороне устройства.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: _____
ДАТА УСТАНОВКИ: _____
УСТАНОВЩИК: _____
МЕСТО ПРИОБРЕТЕНИЯ: _____

Разъемы

Для нормальной работы монитора необходимо выполнить следующие соединения с источниками питания.

Разъем источника питания



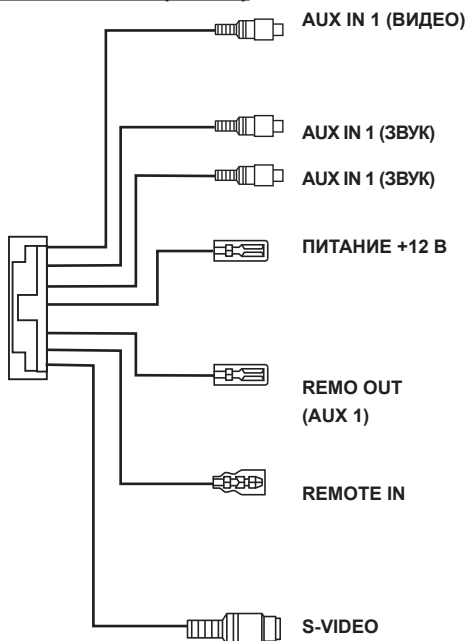
Желтый провод • **Провод пакукумулятора**
Подключите этот провод к положительному (+) полюсу аккумулятора автомобиля.

Красный провод • **ACC**
Подключите этот провод к линии замка зажигания.
Зпри зажигании подается напряжение 12 В)

Черный провод • **Заземление**
Подключите этот провод к линии заземления автомобиля.

Зеленый провод • **Дверца**
Подключите этот провод к датчику дверцы автомобиля.

Разъем AV 1 (AUX1)



Желтый провод • **Разъем входа видеосигнала**
Этот разъем используется в сочетании с входными разъемами для видеосигнала другого оборудования для работы с видеосигналом (главного аудио-видео блока или ТВ-тюнера)

Белый провод (Л) • **Входные разъемы для звукового сигнала**
Эти разъемы используются в сочетании с главным блоком или ТВ-тюнером с выходными звуковыми разъемами.

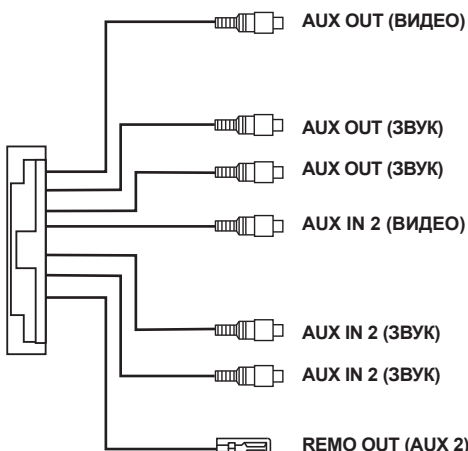
Красный провод • **Управление питанием**
Подключите этот провод к любому источнику видеосигнала производства ALPINE, к линии замка зажигания (красный провод). Он управляет включением и выключением питания устройств для работы с видеосигналом производства компании ALPINE в соответствии с питанием данного устройства.

Бело-коричневый • **Remote Out 1**
Соответствует источнику AUX 1. Предназначен для управления DVD-проигрывателем ALPINE, ТВ-тюнером или DVD-HU. Подключайте к каждому разъему REMOTE IN.

Бело-коричневый • **Remote In**
Предназначен для управления ALPINE PKG-2000P, DVD-проигрывателем или ТВ-тюнером от DVD-HU или ЖК-монитора в передней части автомобиля, подключайте эту линию к разъему REMOTE OUT устройства ALPINE DVD-HU или ЖК-монитора.

Сине-коричневый • **Вход S-Video**
Нельзя одновременно использовать вход композитного видео и вход S-Video. Это может вызвать появление шумов на экране. Обратитесь к разделу «Установка видеосигнала» (стр. 19).

Разъем AV 2 (AUX2)



Желтый провод • **Выходной разъем для видеосигнала**
Этот разъем используется в сочетании с входными разъемами для видеосигнала другого оборудования для работы с видеосигналом (главного аудио-видео блока или ЖК-монитора)

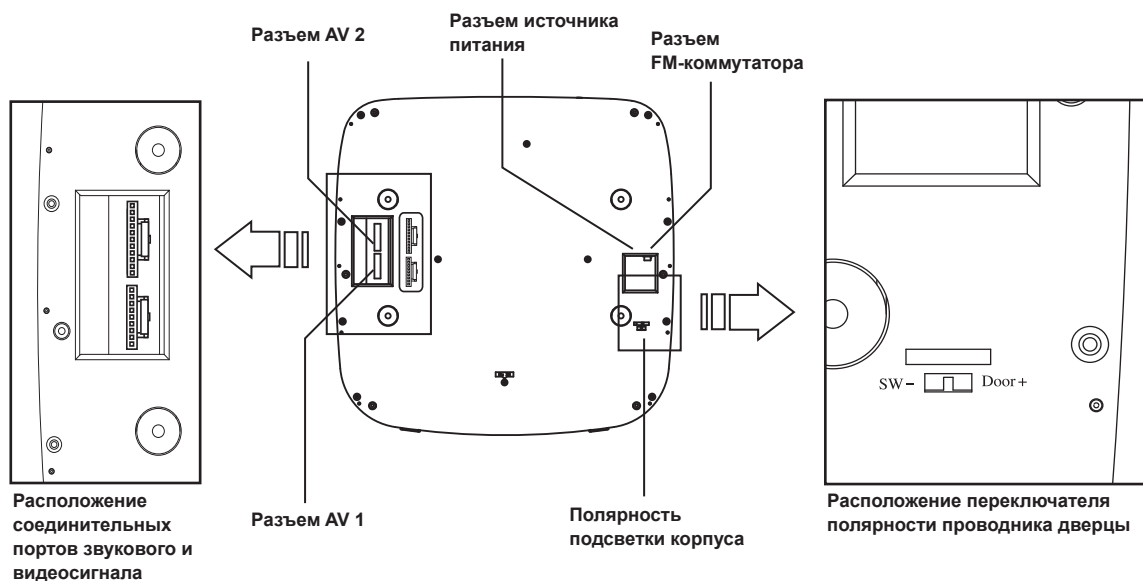
Белый провод (Л) • **Выходные разъемы для звукового сигнала**
Красный провод (П) Эти разъемы используются в сочетании с главным блоком или ЖК-монитором с входными звуковыми разъемами.

Желтый провод • **Разъем входа видеосигнала**
Этот разъем используется в сочетании с входными разъемами для видеосигнала другого оборудования для работы с видеосигналом (главного аудио-видео блока или ТВ-тюнера)

Белый провод (Л) • **Входные разъемы для звукового сигнала**
Красный провод (П) Эти разъемы используются в сочетании с главным блоком или ТВ-тюнером с выходными звуковыми разъемами.

Бело-коричневый провод • **Remote Out 2**
Соответствует источнику AUX 2. Предназначен для управления DVD-проигрывателем ALPINE, ТВ-тюнером или DVD-HU. Подключайте к каждому разъему REMOTE IN.

Монтажная панель



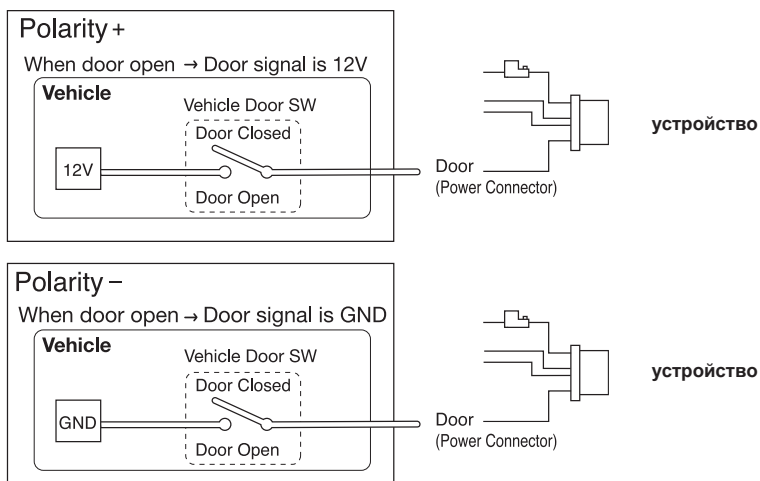
Проводник подсветки корпуса

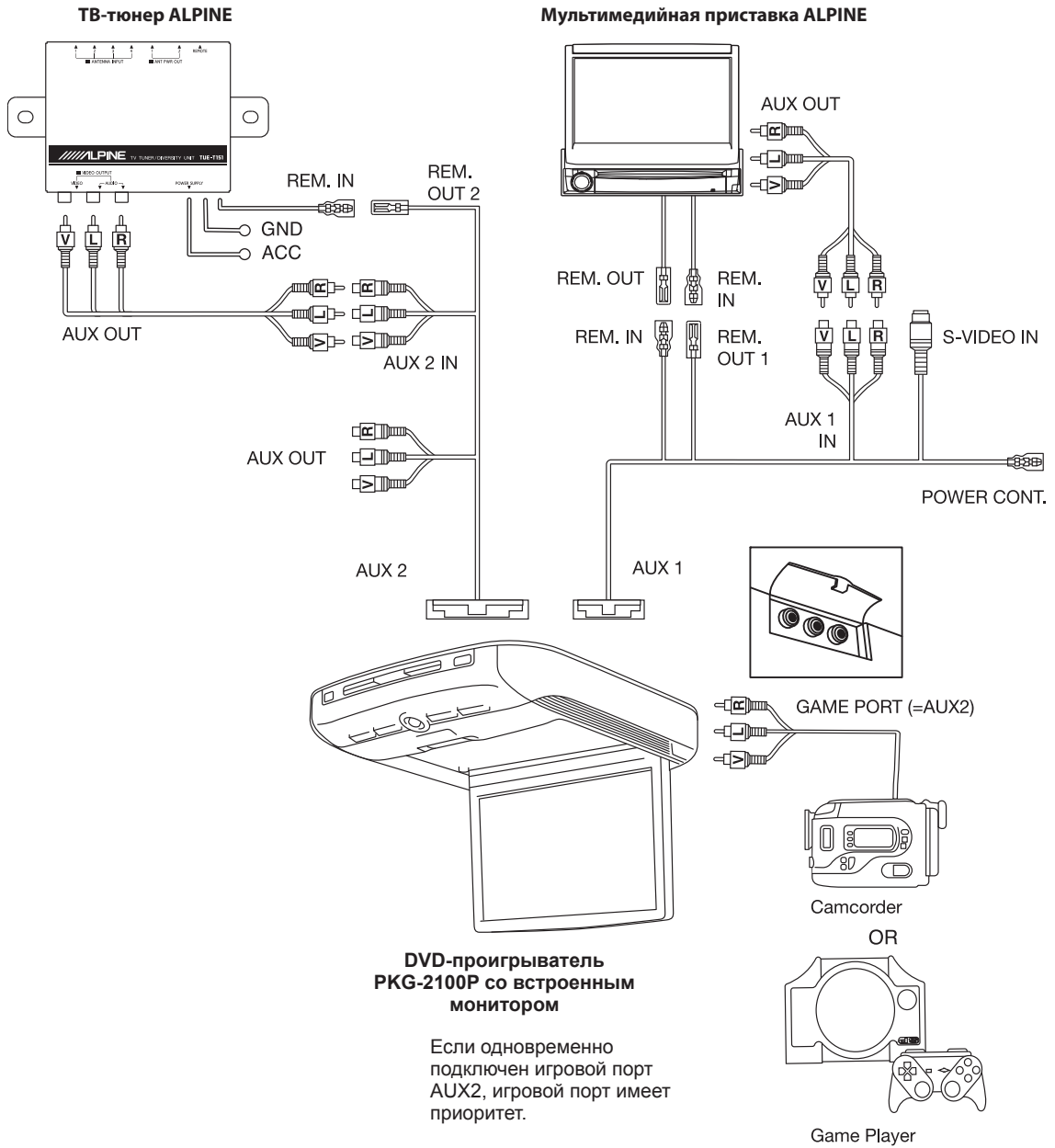
Проводник подсветки корпуса соединяет встроенную подсветку корпуса с кабелем от осветительного салонного плафона автомобиля. Переключатель изменения полярности расположен на верхней поверхности, которая крепится к потолку салона.

Полярность проводника дверцы автомобиля зависит от типа автомобиля. Эту полярность можно изменить переключателем Door SW polarity («Переключатель полярности проводника дверцы»). (Установка по умолчанию: Отрицательная полярность)

Полярность +: При открывании дверцы сигнал имеет величину 12 В.

Полярность -: При открывании дверцы сигнал имеет величину, равную потенциалу шасси.





Список кодов языков

(Подробную информацию см. на стр. 21)

Сокращение	Код	Язык	Сокращение	Код	Язык	Сокращение	Код	Язык
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JL	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	98145.451	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

Список кодов стран

(Подробную информацию см. на стр. 22)

Сокращение	Код	Страна	Сокращение	Код	Страна	Сокращение	Код	Страна
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakhstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba				LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FO	7079	Faroe Islands	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	FR	7082	France	LS	7683	Lesotho
			GA	7165	Gabon	LT	7684	Lithuania
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LU	7685	Luxembourg
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LV	7686	Latvia
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	MA	7765	Morocco
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MC	7767	Monaco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MD	7768	Moldova, Republic of
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MG	7771	Madagascar
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MH	7772	Marshall Islands
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe			
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea	ML	7776	Mali
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	MM	7777	Myanmar
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MN	7778	Mongolia
BT	6684	Bhutan				MO	7779	Macau
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MP	7780	Northern Mariana Islands
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam			
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
			HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CF	6770	Central African Republic	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CG	6771	Congo	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CH	6772	Switzerland	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CI	6773	Cote d'Ivoire	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Cook Islands	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CM	6777	Cameroon	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CN	6778	China	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Cuba	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CV	6786	Cape Verde	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CX	6788	Christmas Island	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CY	6789	Cyprus	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
CZ	6790	Czech Republic	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DE	6869	Germany	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
DK	6875	Denmark	KH	7572	Cambodia			

Сокращение	Код	Страна	Сокращение	Код	Страна	Сокращение	Код	Страна
PA	8065	Panama	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PE	8069	Peru						
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia			
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	US	8583	United States
			ST	8384	Sao Tome and Principe	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	SV	8386	El Salvador	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SY	8389	Syrian Arab Republic	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SZ	8390	Swaziland	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TD	8468	Chad	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TF	8470	French Southern Territories	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RE	8269	Reunion				VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

При возникновении трудностей

В случае возникновения затруднений выключите и повторно включите устройство. Если устройство все равно не функционирует должным образом, воспользуйтесь следующим контрольным списком. Данное руководство поможет справиться с проблемой в случае неисправности устройства. В противном случае убедитесь, что остальная часть системы подключена должным образом, или обратитесь к авторизованному дилеру Alpine.

Не работает устройство или дисплей.

- Зажигание автомобиля выключено.
 - Если подключение выполнено по инструкции, устройство не должно работать при выключенном зажигании.
- Неверное подключение проводов питания.
 - Проверьте подключение проводов питания.
- Предохранитель отсутствует или вышел из строя.
 - Проверьте предохранитель на выводе питания устройства, при необходимости замените его предохранителем с соответствующим рабочим номиналом.
- Низкий заряд аккумулятора автомобиля.
 - Проверьте напряжение аккумулятора автомобиля.

При воспроизведении диска заметно дрожание звука.

- Конденсация влаги в модуле воспроизведения дисков.
 - Подождите достаточно долго (прибл. 1 час), чтобы дать конденсату испариться.

Не удается вставить диск.

- Диск уже вставлен в DVD-проигрыватель.
 - Извлеките диск и удалите его.
- Диск вставляется неправильно.
 - Вставьте диск повторно, соблюдая инструкции в разделе «Установка и извлечение дисков».

Невозможно выполнить перемотку компакт-диска вперед или назад.

- Диск поврежден.
 - Извлеките и выбросьте диск. Использование поврежденных дисков может повредить механизмы устройства.

При воспроизведении диска происходят перескоки из-за вибрации.

- Монтаж и установка устройства произведены неправильно.
 - Надежно установите устройство заново.
- Диск сильно загрязнен.
 - Очистите диск.
- На диске имеются царапины.
 - Возьмите другой диск.
- Загрязнились линзы считывающего устройства.
 - Не используйте доступные в продаже диски для чистки линз. Проконсультируйтесь у ближайшего дилера Alpine.

При воспроизведении диска происходят перескоки без вибрации.

- Диск загрязнен или поцарапан.
 - Почистите диск; поврежденный диск следует заменить.

Невозможно воспроизведение дисков CD-R/CD-RW.

- Завершение сеанса записи диска не было произведено.
 - Выполните завершение и повторите попытку воспроизведения.

Отображается сообщение об ошибке

- Ошибка механизма.
 - Нажмите ▲. После исчезновения индикатора об ошибке снова вставьте диск. Если это не помогло устранить проблему, обратитесь за консультацией к своему ближайшему дилеру Alpine.

Устройство не работает.

- Питание монитора не включено.
 - Включите питание монитора.
- Конденсация влаги
 - Подождите прибл. 1 час, чтобы дать конденсату испариться.

Изображение отсутствует.

- Несоответствующий режим работы монитора.
 - Переключитесь в соответствующий режим просмотра.
- К монитору не подключен вывод сигнала стояночного тормоза.
 - Подключите вывод сигнала стояночного тормоза и действуйте стояночный тормоз. (Подробную информацию см. в руководстве по монитору.)
- К монитору не подключен вывод сигнала стояночного тормоза.
 - Подключите вывод сигнала стояночного тормоза и действуйте стояночный тормоз. (Подробную информацию см. в руководстве по монитору.)

Воспроизведение не начинается.

- Диск вставлен лицевой стороной вниз.
 - Загрузите диск стороной с маркировкой вверх.
- Диск загрязнен.
 - Очистите диск.
- Вставлен диск, воспроизведение которого не поддерживается данным устройством.
 - Проверьте, поддерживается ли воспроизведение диска.
- Установлена защита от просмотра детьми.
 - Отмените защиту или измените уровень рейтинга
- Отображается меню SETUP («НАСТРОЙКА»)
 - Для выхода из меню нажмите кнопку SETUP («НАСТРОЙКА»).

Изображение нечеткое или зашумленное.

- Выполняется быстрая перемотка диска вперед или назад.
 - Изображение может быть искажено, но это не является неисправностью.
- Низкий заряд аккумулятора автомобиля.
 - Проверьте уровень заряда и подключение аккумулятора. (Устройство может работать неверно, если напряжение аккумулятора под нагрузкой падает ниже 11 В.)
- Люминесцентная лампа монитора вышла из строя.
 - Замените люминесцентную лампу.

Изображение иногда замирает.

- На диске имеются царапины.
 - Замените диск.

Изображение отсутствует.

- Установлено минимальное значение яркости.
 - Отрегулируйте яркость.
- Режим работы установлен неправильно.
 - Установите надлежащий режим работы.
 - Проверьте подключение устройства-источника сигнала.
 - Проверьте наличие питания на источнике.
- Неправильное подключение к разъему монитора или внешнего аудио-видео устройства или монитор (устройство) не подключены.
 - Проверьте правильность и надежность подключений и устраните неполадку.

Неудовлетворительная цветность.

- Установлены неправильные значения яркости, цветности, оттенка, контрастности или четкости.
 - Проверьте установки этих параметров.

Пятна или полосы на экране.

- Помехи вызваны наружными осветительными приборами с люминесцентными источниками света, высоковольтными линиями, радиопередающими станциями, системами зажигания других автомобилей и т.п.
 - Измените положение вашего автомобиля.

Устройство не работает.

- Питание монитора не включено.
 - Включите питание монитора.

Из-за непрерывного совершенствования продукта его технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления.

Индикация системы

DISC ERROR

- Ошибка механизма.
 - 1) Нажмите кнопку ▲ и извлеките диск.
Если диск не удается извлечь, нажмите и удерживайте кнопку ▲ не менее 3 секунд.
Если диск все еще не удается извлечь, обратитесь к дилеру Alpine.
 - 2) Если сообщение об ошибке не исчезает после извлечения диска, нажмите кнопку ▲ еще раз.
Если сообщение об ошибке не исчезает и после многократного нажатия кнопки ▲, обратитесь к дилеру Alpine.
- Слишком низкая температура в салоне автомобиля.
 - Прогрейте салон до нужной температуры.

NO DISC

- Диск не был вставлен.
 - Вставьте диск.
- Диск вставлен, но на экране отображается сообщение NO DISC («НЕТ ДИСКА»), а устройство не начинает воспроизведение или извлечение диска.
 - Для того чтобы удалить диск, нажмите кнопку ▲ и удерживайте ее в нажатом состоянии не менее 3 секунд.



- Пульт дистанционного управления не работает.
 - Для некоторых дисков в режиме воспроизведения недоступны некоторые функции. Это не является неисправностью.

REGIONAL CODE VIOLATION

- Диск не соответствует коду региона.
 - Вставьте диск с соответствующим кодом региона.

HI-TEMP

- Из-за высокой температуры активирована система защиты.
 - Индикатор исчезнет после возвращения температуры к обычному рабочему диапазону.
 - Выключите устройство и не включайте его до тех пор, пока температура не уменьшится; после этого включите устройство опять.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Ошибка механизма.
 - 1) Нажмите кнопку ▲ и извлеките диск.
Если диск не удается извлечь, нажмите и удерживайте кнопку ▲ не менее 3 секунд.
Если диск все еще не удается извлечь, обратитесь к дилеру Alpine.
 - 2) Если сообщение об ошибке не исчезает после извлечения диска, нажмите кнопку ▲ еще раз.
Если сообщение об ошибке не исчезает и после многократного нажатия кнопки ▲, обратитесь к дилеру Alpine.

Принадлежности

Проверьте наличие вспомогательных компонентов.

Разъем AV 1	Разъем AV 2	Разъем источника питания
		
1 шт.	1 шт.	1 шт.
Универсальный пульт дистанционного управления RUE-4159	Беспроводные наушники SHS-N100 для работы с одним источником	Монтажный кронштейн*1
		
1 шт.	1 шт.	1 шт.
Кольцевая накладка*2	Винты (для монтажного кронштейна)	Винты (для кольцевой накладки)
		
1 шт.	4 шт.	6 шт.
Источники питания AAA	Коммутатор FM	Инструкция
		
4 шт.	1 шт.	1 шт.
DVD-проигрыватель со встроенным монитором PKG-2100P		
		
1 шт.		

Технические характеристики

Телесистема: устройство совместимо с NTSC/PAL

ЭКРАН

Размер:	10,2"
Ширина:	221 мм
Высота:	132 мм
Отношение сторон:	16:9
Тип:	Прозрачный TN Жидкокристаллический дисплей
Система:	Активная матрица TFT-ЖКИ
Количество элементов изображения:	800 (ширина) x 480 (высота) x 3
Количество эффективных элементов изображения:	1,152 млн. пикселей (VGA) 99,9% или более
Подсветка:	Люминесцентная лампа с холодным катодом

ОБЩИЕ

Рабочее напряжение:	10 – 16 В (пост. тока) (Стандартное: 12 В)
Потребляемый ток:	2,35 А (макс.) 1,60 А (стандарт) 140 мА (режим ожидания)
Вход видеосигнала:	1,0 В (пик), 75 Ом
Вход звуковой ИК-передатчик:	2,0 В (среднеквадр., макс.) Канал А: 2,3 МГц / 2,8 МГц Канал В: 3,2 МГц / 3,8 МГц
FM-модулятор:	8,1 МГц – 92,1 МГц
Рабочая температура:	Генератор частоты с ФПЧ -20 °C – +70 °C

МОНИТОР

Ширина:	221 мм
Глубина:	221 мм
Высота:	132 мм
Масса:	2,27 кг

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

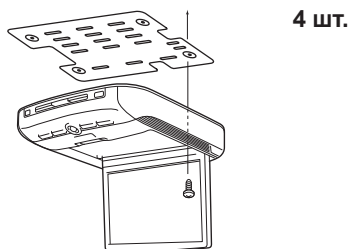
Масса:	1,22 кг
--------	---------

ВНИМАНИЕ

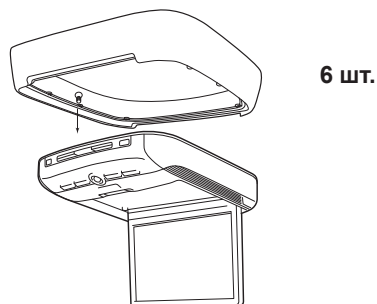
ВНИМАНИЕ! Излучение лазера при открытой крышке! НЕ СМОТРИТЕ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ!

(Нижняя сторона проигрывателя)

Монтаж кронштейна и кольцевой накладки



*1 Монтажный кронштейн используется для обеспечения устойчивости монитора при установке. За подробной информацией обратитесь к дилеру Alpine.



*2 Кольцевая накладка используется для адаптивирования монитора к форме потолочного покрытия автомобиля при установке. За подробной информацией обратитесь к дилеру Alpine.